

PLATAFORMA ELEVADORA VERTICAL

Ley SB 200

USUARIO Y MANTENIMIENTO MANUAL





CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	6
TÉRMINOS Y DEFINICIONES	6
REQUISITOS GENERALES DE SEGURIDAD	8
INFORMACIÓN PARA EL PROPIETARIO DE LA PLATAFORMA ELEVADORA	9
DESCRIPCION DE LA PLATAFORMA ELEVADORA	13
DESCRIPCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD	19
OTROS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD	21
CONTROLADORES SB200	25
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	27
MODOS DE OPERACIÓN DE LA PLATAFORMA	29
ETIQUETAS (ICONOS), ADVERTENCIAS DE TEXTO	30
USO SEGURO DE LA PLATAFORMA ELEVADORA	33
LIBERACIÓN DE PASAJEROS	34
MANTENIMIENTO DE PLATAFORMAS ELEVADORAS	39
HERRAMIENTAS ESPECIALES	44
MODELO DE DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD	45
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE ERRORES DEL SISTEMA SB200	46
INTERFAZ SB200	46
FORMULARIO DE REGISTRO DE MANTENIMIENTO	50

INTRODUCCIÓN

Este manual describe el diseño de la plataforma elevadora, los controles de la plataforma elevadora SB200, el mantenimiento de la plataforma elevadora y la responsabilidad del propietario de la plataforma elevadora de garantizar el funcionamiento seguro y confiable de la misma.

Antes de utilizar la plataforma elevadora, lea atentamente este Manual de usuario y mantenimiento de la plataforma elevadora.

Este manual está destinado al propietario de la plataforma elevadora y al servicio de mantenimiento.

Este manual debe conservarse durante toda la vida útil de la plataforma elevadora.

TÉRMINOS Y DEFINICIONES

Mantenimiento significa todas las operaciones necesarias para garantizar que, después de la instalación, la plataforma elevadora y sus componentes funcionen de forma segura según lo previsto, durante toda su vida útil.

El mantenimiento consiste en:

1. lubricación, limpieza, etc.;

(Sin embargo, estas operaciones de limpieza no están incluidas en las operaciones de mantenimiento: 1) limpieza del recinto exterior de la plataforma elevadora; 2) limpieza del interior de la plataforma.)

2. pruebas;

3. operaciones de rescate de pasajeros;

4. operaciones de ajuste y puesta a punto;

5. reparación o sustitución de componentes no perjudiciales para las características de la plataforma elevadora, que puedan ser necesarios debido a su deterioro o desgaste.

Las operaciones de mantenimiento no incluyen las siguientes operaciones:

1. sustitución de componentes principales, como la unidad, la plataforma, los controles, etc., o de componentes de seguridad, como dispositivos de seguridad, etc., incluso si las ubicaciones de los componentes de reemplazo son las mismas que las de los componentes originales;

2. sustitución de la plataforma elevadora;

3. modernización de la plataforma elevadora, incluyendo cambios en cualquiera de sus características (como velocidad, carga, etc.);

4. Operaciones de rescate realizadas por el cuerpo de bomberos.

Servicio de mantenimiento significa la empresa o una unidad de negocio con uno o más trabajadores de mantenimiento competentes que realizan operaciones de mantenimiento en nombre del propietario de la plataforma elevadora.

Persona de mantenimiento competente significa una persona debidamente capacitada y designada que tiene los conocimientos y la experiencia práctica necesarios, equipada con las instrucciones necesarias y que cuenta con la asistencia del servicio de mantenimiento, cuya tarea es proporcionar las condiciones para la ejecución adecuada y segura de ciertas operaciones de mantenimiento.

Fabricante significa una persona física o jurídica que asume la responsabilidad del diseño, producción y comercialización de la plataforma elevadora.

Contratista significa una persona física o jurídica que asume la responsabilidad de la instalación y comercialización de la plataforma elevadora.

Propietario de plataforma elevadora significa una persona física o jurídica, que tiene el poder de disponer de la plataforma elevadora y asume la responsabilidad de su operación y uso.

Servicio de emergencia significa la organización responsable de la recepción de la información de alarma y la liberación de los pasajeros atrapados en la plataforma elevadora. El servicio de emergencia puede ser parte del servicio de mantenimiento.

Acciones de rescate significa acciones iniciadas al recibir una notificación del (de los) pasajero(s) atrapado(s) en la plataforma elevadora y completadas al liberar al (los) pasajero(s) atrapado(s).

Pasajero significa una persona que utiliza la plataforma elevadora.

Libro de registro de mantenimientos significa un libro que contiene toda la información necesaria relacionada con la plataforma elevadora y que proporciona suficiente espacio para realizar registros de inspecciones, pruebas y cualquier reparación o modificación.

REQUISITOS GENERALES DE SEGURIDAD

En esta sección se describen los requisitos generales de seguridad que se deben cumplir al utilizar la plataforma elevadora y realizar el mantenimiento de la misma para evitar peligros para la vida, la salud y la propiedad.

3.1. Símbolos

Significado de los símbolos utilizados en el manual:

Símbolo	Posibles consecuencias y medidas para evitar el peligro
 ¡PELIGRO!	Este símbolo indica un alto riesgo de lesiones. Si no se toman las medidas de protección, puede producirse un riesgo de muerte o daños irreparables en la plataforma elevadora.
 ATENCIÓN	Este símbolo indica el nivel medio de lesiones. Si no se toman las medidas de protección, pueden producirse lesiones graves o daños en la plataforma elevadora.
 ¡PRECAUCIÓN!	Este símbolo indica un riesgo bajo de lesiones. Si no se toman las medidas de protección, pueden producirse lesiones leves o daños en la plataforma elevadora.

3.2. Aplicación de la plataforma elevadora

La plataforma elevadora está diseñada para el transporte de pasajeros con movilidad reducida, así como pasajeros en sillas de ruedas, con o sin acompañante, hasta el piso especificado.

El propietario de la plataforma elevadora debe asegurarse de que ésta se utilice únicamente para el fin previsto.

3.3. Cualificaciones de pasajeros y personas competentes

Calificación de pasajeros.

Los pasajeros de la plataforma elevadora no requieren preparación ni capacitación adicional para utilizar la plataforma elevadora.

Los pasajeros que por determinadas razones no puedan utilizar los mandos de la plataforma elevadora y/o subir a la plataforma de forma independiente, podrán utilizar la plataforma elevadora únicamente con su acompañante.

3.4. Calificación del personal de mantenimiento competente.

El mantenimiento de la plataforma elevadora requiere habilidades mecánicas y eléctricas, así como experiencia práctica.

El personal de mantenimiento competente debe tener la formación mecánica y eléctrica necesaria y la experiencia práctica para realizar las operaciones de mantenimiento requeridas de forma segura y adecuada.

3.5. Mantenimiento

El mantenimiento debe realizarse de acuerdo con este manual y el Manual de mantenimiento de la plataforma elevadora vertical.

La seguridad y la vida útil de la plataforma elevadora dependen del mantenimiento oportuno y periódico de la misma.

El equipo de protección personal es esencial y obligatorio durante el mantenimiento de la plataforma elevadora.

3.6 Legislación nacional

Además de este manual, es necesario observar toda la legislación del país en el que se utilizará la plataforma elevadora, que establece los requisitos de uso, mantenimiento, seguridad y salud y protección del medio ambiente.

3.7. Modificación y reparación

Cualquier modificación de la plataforma elevadora o de sus componentes deberá ser aprobada por el fabricante, de lo contrario quedará sin efecto la garantía y la declaración de conformidad de la plataforma elevadora.

Las piezas rotas de la plataforma elevadora deben sustituirse por piezas nuevas originales del fabricante. ¡No está permitido utilizar componentes de la plataforma elevadora que no sean los originales! **Es necesario organizar el suministro de piezas de repuesto para la reparación.** Para la reparación de la plataforma elevadora se deben utilizar exclusivamente piezas originales.

INFORMACIÓN PARA EL PROPIETARIO DE LA PLATAFORMA ELEVADORA

El propietario de la plataforma elevadora debe asegurarse de que ésta se utilice únicamente para el fin previsto (el fin de la plataforma elevadora se indica en el apartado 3.2).

Si la plataforma elevadora no se utiliza según su propósito, pueden producirse situaciones peligrosas con probabilidad de lesiones o daños a la plataforma elevadora.

Sólo un mantenimiento adecuado y preventivo realizado por personal de servicio competente de acuerdo con este manual puede garantizar un funcionamiento seguro de la plataforma elevadora.

El propietario de la plataforma elevadora debe utilizarla de acuerdo con las condiciones de funcionamiento seguras. Para ello, el propietario de la plataforma elevadora debe utilizar el servicio de mantenimiento.

El mantenimiento de la plataforma elevadora debe realizarse de acuerdo con el manual de mantenimiento de la plataforma elevadora vertical y la legislación nacional del país en el que se opera la plataforma elevadora.

Es necesario garantizar que el mantenimiento periódico de la plataforma elevadora sea realizado por el servicio de mantenimiento a más tardar en el momento en que la plataforma elevadora entre en funcionamiento.

El propietario de la plataforma elevadora debe interrumpir el funcionamiento de la misma en caso de producirse una situación peligrosa.

En caso de averías en la plataforma elevadora, en particular, averías que afecten a la seguridad de los pasajeros, se prohíbe el funcionamiento de la plataforma elevadora. El propietario de la plataforma elevadora debe asegurarse de que en caso de averías la plataforma elevadora se desconecte y los pasajeros no puedan utilizarla.

El propietario de la plataforma elevadora deberá informar al servicio de mantenimiento de la misma:

1. inmediatamente, al advertir cualquier funcionamiento incorrecto de la plataforma elevadora, avería o cambio anormal en su entorno inmediato;
2. inmediatamente, sobre la terminación del funcionamiento de la plataforma elevadora en caso de una situación peligrosa;
3. después de la intervención de cualquier persona autorizada y capacitada del servicio de rescate;
4. antes de cualquier modificación relativa al uso de la plataforma elevadora, y (o) su entorno;
5. antes de cualquier verificación o trabajo de terceros autorizados, que no sea el mantenimiento continuo de la plataforma elevadora;
6. antes de la terminación prolongada del funcionamiento de la plataforma elevadora;
7. antes de volver a poner en servicio la plataforma elevadora después de un largo período de inactividad.

El propietario de la plataforma elevadora debe garantizar la disponibilidad en todo momento del nombre y el número de teléfono del servicio de mantenimiento del pasajero de la plataforma elevadora. El número debe estar fijado de forma permanente y claramente visible.

El propietario de la plataforma elevadora debe asegurarse de que las llaves del armario de la máquina, puertas de parada y de aterrizaje estén siempre disponibles en el edificio y para el servicio de mantenimiento o personal autorizado.

El propietario de la plataforma elevadora debe cuidar que el servicio de mantenimiento, que participe en el rescate de pasajeros, bajo cualquier circunstancia pueda ingresar con seguridad al edificio y tener acceso a la plataforma elevadora.

El propietario de la plataforma elevadora debe proporcionar al personal competente del servicio de mantenimiento el acceso seguro y libre a las áreas operativas y notificar al servicio de mantenimiento cualquier peligro o cambio en los accesos a las pasarelas operativas y (o) de entrada.

Además de las inspecciones y pruebas que realice el servicio de mantenimiento, en beneficio de sus intereses, el propietario de la plataforma elevadora deberá realizar periódicamente las siguientes tareas:

1. Evaluación de la calidad del movimiento: Elevación de la plataforma desde el tope-rellano inferior hasta el tope-rellano superior y bajada de la misma desde el tope-rellano superior hasta el tope-rellano inferior;
2. Recinto de plataforma: Comprobación de si el cerramiento de la plataforma presenta algún signo de daño mecánico
3. Puerta de parada y aterrizaje:
 - a. Comprobación de si la puerta de acceso presenta algún signo de daño mecánico
 - b. Comprobación de que la puerta de parada y aterrizaje se abre y se cierra correctamente
 - c. Verificar si la puerta de parada no se puede abrir si la plataforma no está en la parada.
 - d. Verificar si la plataforma no se puede mover si la puerta de parada está abierta
4. Dispositivo eléctrico de apertura y cierre de puertas de piso con tope (para puertas de piso con tope con accionamiento eléctrico de apertura y cierre): Comprobación del tiempo de retardo de la puerta de parada de piso (solo para la puerta de parada de piso con accionamiento eléctrico de apertura y cierre). El tiempo de retardo de la puerta de parada de piso debe ajustarse entre 2 segundos y 20 segundos.
5. Precisión de parada de la plataforma entre la plataforma y los umbrales de parada-aterrizaje: Precisión aceptable de parada de la plataforma en los rellanos. La precisión de parada de la plataforma no debe superar los ± 10 mm.
6. Botones de llamada de plataforma en la parte superior del aterrizaje: Comprobación del correcto funcionamiento del botón de llamada de plataforma en la parada-aterrizaje
7. Dispositivos de control ubicados en la plataforma: Comprobación del correcto funcionamiento de los mandos de la plataforma para controlar la dirección de movimiento de la misma
8. Dispositivo de parada de emergencia en la plataforma: Comprobación del correcto funcionamiento del dispositivo de parada de emergencia. La plataforma debe detenerse inmediatamente al presionar el dispositivo de parada de emergencia.
9. Sistema de alarma remota: Comprobación del correcto funcionamiento del sistema de alarma remota

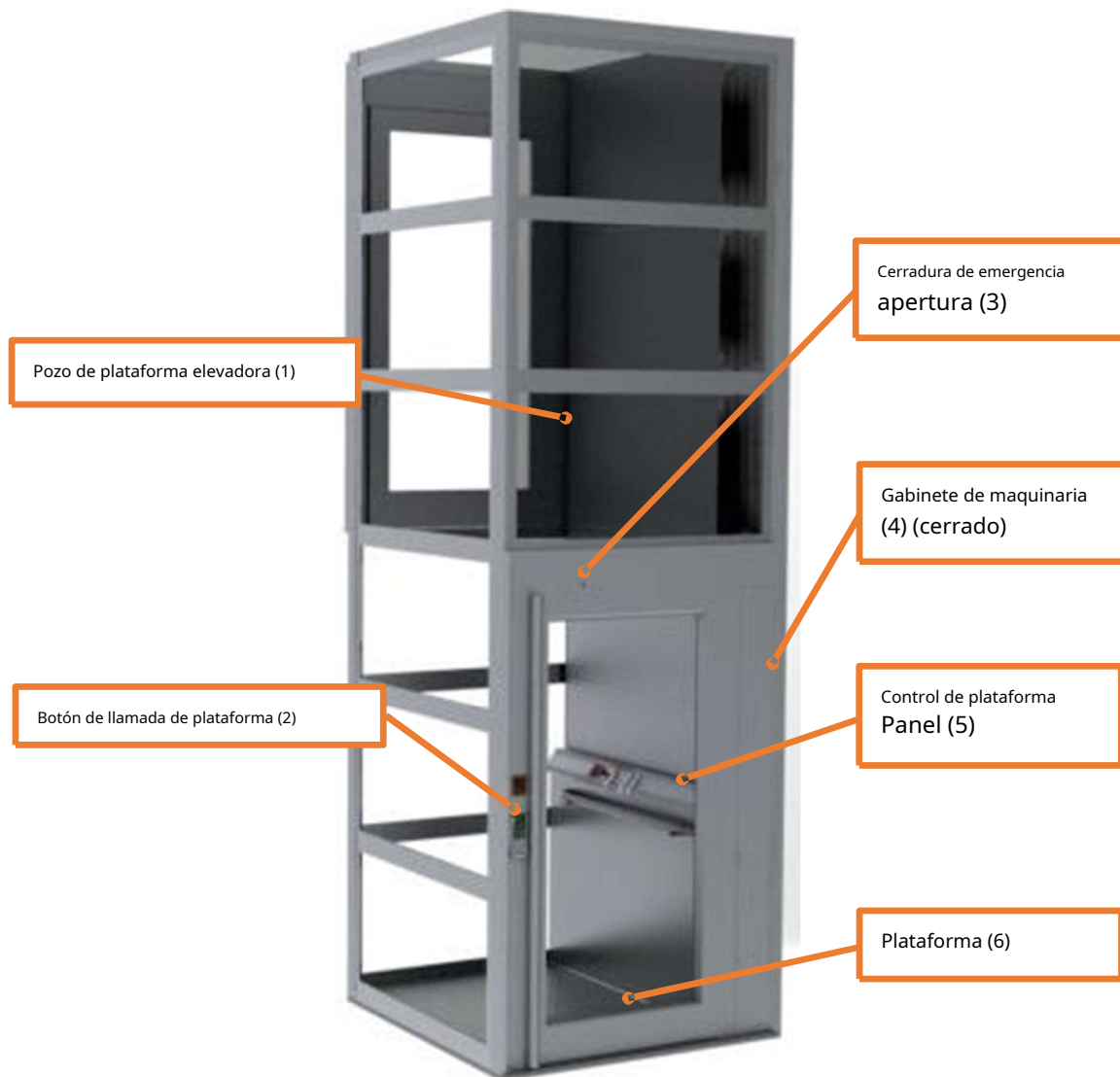
10. Fiabilidad del cierre de la tapa de la maquinaria situada en la plataforma: C Comprobación del cierre correcto de la tapa de la maquinaria

11. Marcas de seguridad y otras marcas: Verificar si el nombre y el número de teléfono del servicio de mantenimiento están indicados en la plataforma.

DESCRIPCION DE LA PLATAFORMA ELEVADORA

La plataforma elevadora consta de los siguientes componentes principales:

1. Cerramiento de la plataforma elevadora
2. Botón de llamada de la plataforma
3. Apertura de cerradura de emergencia
4. Gabinete de maquinaria
5. Panel de control de la plataforma
6. Plataforma



5.1. Envoltente de la plataforma elevadora

El cerramiento de la plataforma elevadora está formado por paneles independientes interconectados. Los paneles del cerramiento de la plataforma elevadora están fabricados en vidrio laminado templado o metal. Los marcos de los paneles están fabricados en aluminio anodizado.

El cerramiento de la plataforma elevadora en el rellano superior puede ser de tipo convencional (independientemente del recorrido de la plataforma elevadora) o de tipo abierto (si el recorrido de la plataforma elevadora no supera los 3 m).



Recinto de plataforma elevadora de tipo normal



Recinto de plataforma elevadora de tipo abierto

La plataforma elevadora se fija a la estructura del edificio mediante uniones atornilladas. Dependiendo del lugar de instalación de la plataforma elevadora, la estabilidad de la misma se garantiza mediante el uso de un anillo de sujeción a la plataforma elevadora. El anillo se fija atornillado a la plataforma elevadora y a la estructura del edificio.

5.2. Armario de maquinaria

El armario de máquinas se encuentra en el tope inferior o superior, cerca de la puerta de parada-rellano. El armario de máquinas incluye el equipo eléctrico de la plataforma elevadora (cable de alimentación, dispositivo de desconexión de la alimentación, etc.), el equipo de emergencia, etc.

El SB200 cuenta además con una placa de unidad base, una unidad de alimentación de 24 V CC, una unidad de relé de seguridad, un módulo de alimentación de bajada de emergencia eléctrica (opcional), un módulo de línea telefónica GSM GL1 (opcional) y un cable desde la plataforma conectado a la placa de unidad base.

5.3. Puerta de parada y descansillo

Cada zona de parada-aterrizaje dispone del "Controlador de puerta de aterrizaje". El mecanismo de apertura/cierre de la puerta de parada-aterrizaje puede ser mecánico o eléctrico.

Puerta de parada con mecanismo manual (estándar) :

La puerta de acceso con accionamiento mecánico se abre manualmente y se cierra automáticamente mediante un cierrapuertas hidráulico.

Retenedor electromagnético de puerta de rellano abierta (opcional):

El soporte electromagnético de puerta de parada-rellano para puertas con accionamiento mecánico garantiza que, cuando la puerta esté completamente abierta, permanecerá en la posición de apertura total durante el tiempo de retardo especificado, hasta el cierre o hasta que se presione el botón de control de dirección de la plataforma. Después de un tiempo de cierre de retardo preestablecido o después de presionar el botón de control de dirección de la plataforma en la plataforma, la puerta de parada-rellano comienza a cerrarse automáticamente. Cuando la puerta de parada-rellano se detiene y se presiona el botón de control de dirección de la plataforma, la plataforma comienza a moverse. Cuando la plataforma se detiene en la parada-rellano, la puerta de parada-rellano se abre manualmente.



Puerta de acceso con apertura y cierre automáticos (opcional):

La puerta de acceso con accionamiento eléctrico se abre y se cierra automáticamente.

Cuando se presiona el botón de llamada de plataforma en la parada-rellano, la puerta de parada-rellano se abre automáticamente y permanece abierta durante un máximo de 30 segundos. Al presionar el botón de control de dirección de movimiento de plataforma en la plataforma, la puerta de parada-rellano comienza a cerrarse automáticamente. Cuando se suelta el botón de control de dirección de plataforma durante el cierre de la puerta de parada-rellano, la puerta comenzará a abrirse automáticamente. Cuando la puerta de parada-rellano se detiene y se presiona el botón de control de dirección de plataforma, la plataforma comienza a moverse. Cuando la plataforma se detiene en la parada-rellano, la puerta de parada-rellano se abre automáticamente.



NOTA: Para que los pasajeros puedan subir y bajar fácilmente de la plataforma, el tiempo de retardo inicial de la puerta de parada y aterrizaje se establece en 5 segundos. El sistema de control se puede utilizar para ajustar el tiempo de retardo de la puerta de parada y aterrizaje de 2 segundos a 20 segundos. Las herramientas de ajuste no están disponibles para los pasajeros. El tiempo de retardo de la puerta de parada y aterrizaje solo puede ser ajustado por el personal de mantenimiento competente.

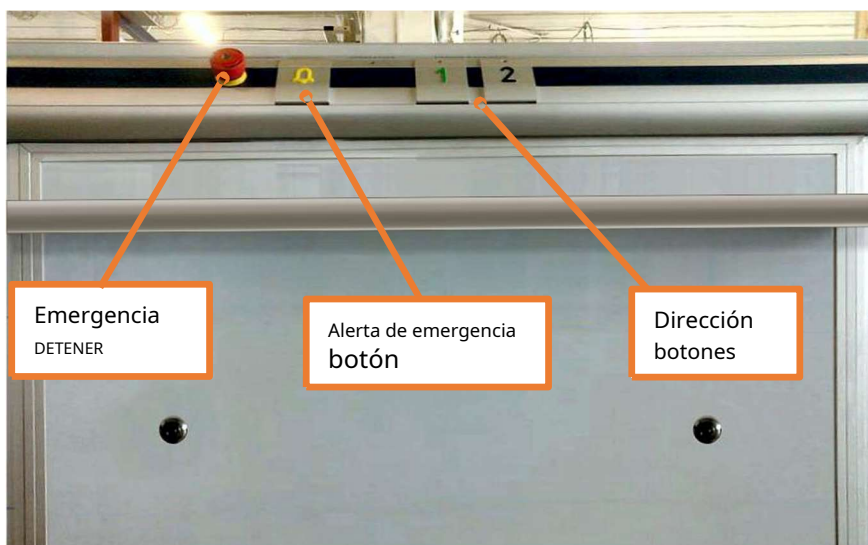
5.4. Barandillas de plataforma, sistemas de accionamiento e inclinación

El sistema de guías y tuerca de accionamiento con tornillo se utiliza para el movimiento de la plataforma. Las guías y el tornillo están fijados a la estructura del recinto de la plataforma elevadora y la tuerca de accionamiento está fijada a la plataforma. La plataforma está equipada con un motor eléctrico que transmite el movimiento giratorio a través de la transmisión por correa a la tuerca de accionamiento. La tuerca de accionamiento gira alrededor del tornillo de accionamiento y la tuerca hace que la plataforma se mueva a lo largo de las guías. La plataforma está equipada con una segunda tuerca de seguridad descargada, que, en caso de daño a la tuerca de accionamiento, mantiene la carga y activa el dispositivo de seguridad que corta el suministro de energía al motor eléctrico y los frenos.

5.5. Controles e indicadores de la plataforma elevadora y panel de control

Los botones de control de dirección de desplazamiento de la plataforma son de tipo forzado. Para que la plataforma se desplace hasta el punto de parada seleccionado, el botón de control de dirección de movimiento de la plataforma debe mantenerse presionado constantemente. Al soltar el botón, la plataforma se detiene automáticamente. Cuando la plataforma llega al punto de parada seleccionado, se detiene automáticamente.

El botón de control de dirección de desplazamiento de la plataforma tiene prioridad sobre los botones de llamada de plataforma en la parada-aterrizaje.



Los botones de control de la dirección de desplazamiento de la plataforma están marcados con las siguientes cifras: -1, 0, 1, 2, 3, etc.

5.6. Indicador de dirección de movimiento de la plataforma (opcional)



El indicador de dirección de desplazamiento de la plataforma muestra la dirección de desplazamiento de la plataforma, o el número de parada de aterrizaje en el que se detuvo la plataforma.

El indicador también se puede montar en los botones y mostrar el número de piso en el que se encuentra la plataforma (opcional).



Indicador en el botón de llamada

5.7 Botón de llamada a la plataforma

Estándar Versión con botón			
Versión MC en botón			
	Botón de llamada en la parada intermedia	Botón de llamada en la parada inicial	Botón de llamada en la parada más alta

Cada parada-aterrizaje está equipada con un botón de llamada de plataforma para llamar a la plataforma hasta la parada-aterrizaje.

NOTA: Los botones de control de dirección de desplazamiento de la plataforma ubicados en la plataforma tienen prioridad sobre los botones de llamada de plataforma en la parada-aterrizaje.



- Para llamar a la plataforma hasta la parada-aterrizaje, presione y suelte el botón de llamada de plataforma en la parada-aterrizaje (2).
- El botón de llamada a plataforma se puede activar mediante la llave programable o la cerradura estándar con llave (opcional).
- El botón de llamada de la plataforma puede tener un indicador (3) que indica el piso en el que se encuentra la plataforma. Si la unidad se solicita con botones de llamada de tipo MC, el indicador está integrado en el marco de la puerta. (opcional)
- Además, el botón de llamada de plataforma en la parada de aterrizaje informa sobre el estado de la plataforma. LED incorporado en el botón (1).

Descripción de las funciones del indicador

Estado del LED	SB200
Sin luces	Plataforma desocupada, el pasajero puede llamar La plataforma hasta la parada de aterrizaje
Luz roja intermitente o constante en	La plataforma está ocupada
Luz verde intermitente	La plataforma se acerca al punto de aterrizaje desde el cual Se recibió la señal de llamada

5.8. Iluminación

Iluminación de controles de plataforma. Los controles de la plataforma están iluminados con diodos emisores de luz (LED) en la plataforma. El LED se enciende automáticamente después de activar uno de los controles de la plataforma se encuentran en la plataforma o en la zona de parada. El tiempo de retardo inicial de la iluminación de los controles se establece en 2 minutos. Cuando transcurran 2 minutos desde el uso de la plataforma, la retroiluminación LED se apagará automáticamente. El sistema de control puede ajustar el tiempo de retardo de la iluminación LED. Las herramientas de ajuste no están disponibles para los pasajeros. El tiempo de retardo de la iluminación LED puede ser ajustado por una persona de mantenimiento competente.

Iluminación de plataforma de emergencia. La iluminación LED de los controles de la plataforma también cumple la función de iluminación de emergencia de la plataforma. La iluminación de emergencia de la plataforma se activa automáticamente al apagar la iluminación normal y se alimenta durante al menos 1 hora. La iluminación de emergencia de la plataforma se alimenta automáticamente con una batería recargable.

Iluminación del recinto (opcional). El recinto se puede iluminar con luces instaladas en la parte superior del mismo. La duración de la iluminación del recinto se ha establecido en 2 minutos. Después de 2 minutos desde la plataforma

Durante el uso, la iluminación del habitáculo se apaga automáticamente. El sistema de control puede ajustar el retardo de la iluminación del habitáculo. Las herramientas de ajuste no están disponibles para los pasajeros. El tiempo de retardo de la iluminación del habitáculo solo puede ser ajustado por una persona de mantenimiento competente.



DESCRIPCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

6.1. Dispositivo de parada de emergencia de la plataforma

El dispositivo de parada de emergencia está diseñado para detener el movimiento de la plataforma en caso de una situación peligrosa.

Al pulsar el botón de parada de emergencia, el indicador del dispositivo de frenado de emergencia se enciende avisando de la activación del dispositivo de parada de emergencia. El dispositivo de parada de emergencia es de tipo de accionamiento no forzado, es decir, al pulsarlo, el dispositivo de parada de emergencia se bloquea automáticamente en la posición pulsada.

Para volver a utilizar la plataforma, es necesario girar en el sentido de las agujas del reloj el dispositivo de parada de emergencia presionado. El control normal de la plataforma se restablece en 5 o 40 segundos (el tiempo indicado depende del tipo de convertidor de frecuencia instalado en la plataforma elevadora) después del restablecimiento del dispositivo de parada de emergencia.



NOTA: Si la plataforma no comienza a moverse después de presionar el controlador de dirección de desplazamiento de la plataforma, o si la plataforma se detiene repentinamente, asegúrese siempre de que el dispositivo de parada de emergencia de la plataforma no esté presionado.

6.2. Dispositivo de alarma de emergencia

El dispositivo de alarma de emergencia se utiliza para llamar a ayuda externa para los pasajeros en la plataforma, en caso de mal funcionamiento de la plataforma elevadora.

Cuando la plataforma se detiene entre los rellanos de parada, o si la plataforma está en el rellano de parada, pero la puerta del rellano de parada no se abre, el pasajero debe empujar el dispositivo de alarma de emergencia para pedir ayuda.

En caso de corte de energía, el dispositivo de alarma de emergencia se alimenta desde la fuente de alimentación de emergencia (batería) montada en la parte inferior del pozo.



Opciones de alarma de emergencia:

- Sistema de alarma audible. Si se presiona el botón de alarma de emergencia, se emite una señal audible.
- Sistema telefónico (opcional) El sistema telefónico (auricular) está conectado a la red telefónica pública. Cuando se levanta el auricular, se marca el número del servicio de emergencia o se presiona el número de marcación rápida. Está programado para marcar automáticamente el número del servicio de emergencia.

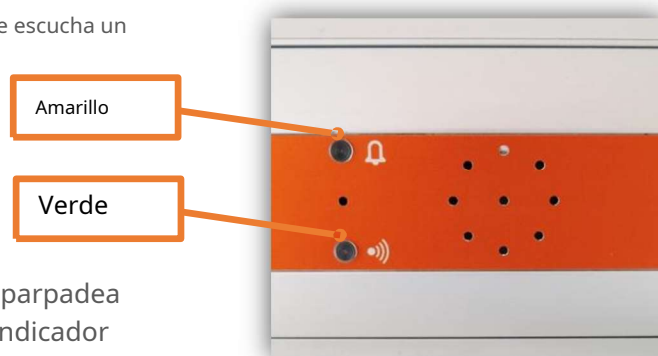
- Sistema de alarma remota (opcional). Para poder solicitar ayuda externa, en el andén de pasajeros se ha instalado un sistema de alarma a distancia que permite mantener conversaciones mutuas y un contacto constante con el servicio de emergencia.

Si se presiona el dispositivo de alarma de emergencia, se escucha un sonido de alarma. La alarma de emergencia

El botón debe mantenerse presionado durante 10 segundos. Después de 10 segundos, el sistema de alarma remota comienza a marcar y llamando al número programado.

Durante la conexión, el indicador amarillo

El indicador se enciende y el indicador verde parpadea ocasionalmente. Después de la conexión, el indicador verde se enciende: continúe la conversación con el operador.



6.3 Indicador de sobrecarga de la plataforma

Si la carga nominal de la plataforma supera los 75 kg, el indicador de sobrecarga de la plataforma se activa con una señal acústica y una luz de señalización roja, informando sobre la sobrecarga de la plataforma. En caso de sobrecarga, la puerta de parada de rellano permanece desbloqueada y la puerta de parada de rellano con accionamiento eléctrico permanece abierta.



6.4. Indicador de activación del dispositivo de seguridad

Cuando al menos uno de los dispositivos de seguridad de la plataforma elevadora se activa durante el movimiento de la plataforma, el movimiento de la misma se detiene inmediatamente. Los LED de indicación de que el interruptor del circuito de seguridad se ha disparado se muestran en la placa de circuito impreso de la unidad base. Si el dispositivo de seguridad está activado, compruebe que el dispositivo de parada de emergencia de la plataforma no esté presionado o que al menos un borde sensible de la plataforma no esté presionado.

El control normal de la plataforma se restablece en 5 o 40 segundos (el tiempo indicado depende del tipo de convertidor de frecuencia instalado en la plataforma elevadora) desde la activación/reinicio de las funciones del dispositivo de seguridad, o cuando se apaga la señal del interruptor de seguridad activado.

6.5 Desbloqueo de emergencia de paradas de aterrizaje

En una situación de emergencia, para liberar a los pasajeros, la puerta de acceso se puede desbloquear desde el exterior con una llave triangular especial.

Cuando la puerta de parada se desbloquea de manera de emergencia, el control normal de la plataforma elevadora debido al “modo de bloqueo” se vuelve imposible. Para restablecer el control normal de la plataforma elevadora, es necesario reiniciar el sistema de control de la plataforma elevadora. El procedimiento de reinicio se describe en el párrafo: 8.4. Reinicio de la energía.

NOTA: Después de la apertura de la puerta de aterrizaje de emergencia, no se requieren herramientas para cerrarla y bloquearla.



OTROS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

- Dispositivo de seguridad de bloqueo de puerta de parada y control de cierre
- Dispositivos de parada de emergencia de la plataforma
- Bordes sensibles a la presión
- Interruptores de límite de plataforma
- Dispositivo de seguridad para el control de desgaste (destrucción) de tuercas de seguridad y de operaciones de tuercas
- Dispositivo de seguridad de control eléctrico para el cierre de la tapa del mecanismo de la plataforma.
- Dispositivo de seguridad eléctrico y tope mecánico de plataforma
- Dispositivo de seguridad eléctrico que controla la posición de la hélice.

7.1. Dispositivo de seguridad de bloqueo y control de cierre de puerta de parada y aterrizaje

La puerta de parada de aterrizaje está bloqueada mecánicamente por la cerradura de la puerta que impide la apertura de la puerta de parada de aterrizaje cuando la plataforma no está en la parada de aterrizaje. La cerradura de la puerta de parada de aterrizaje está controlada por el dispositivo de seguridad eléctrico.

El cierre de la puerta de parada de aterrizaje está controlado por el dispositivo de seguridad eléctrico. Es imposible poner en marcha la plataforma y continuar su desplazamiento si la puerta de parada de aterrizaje está abierta.

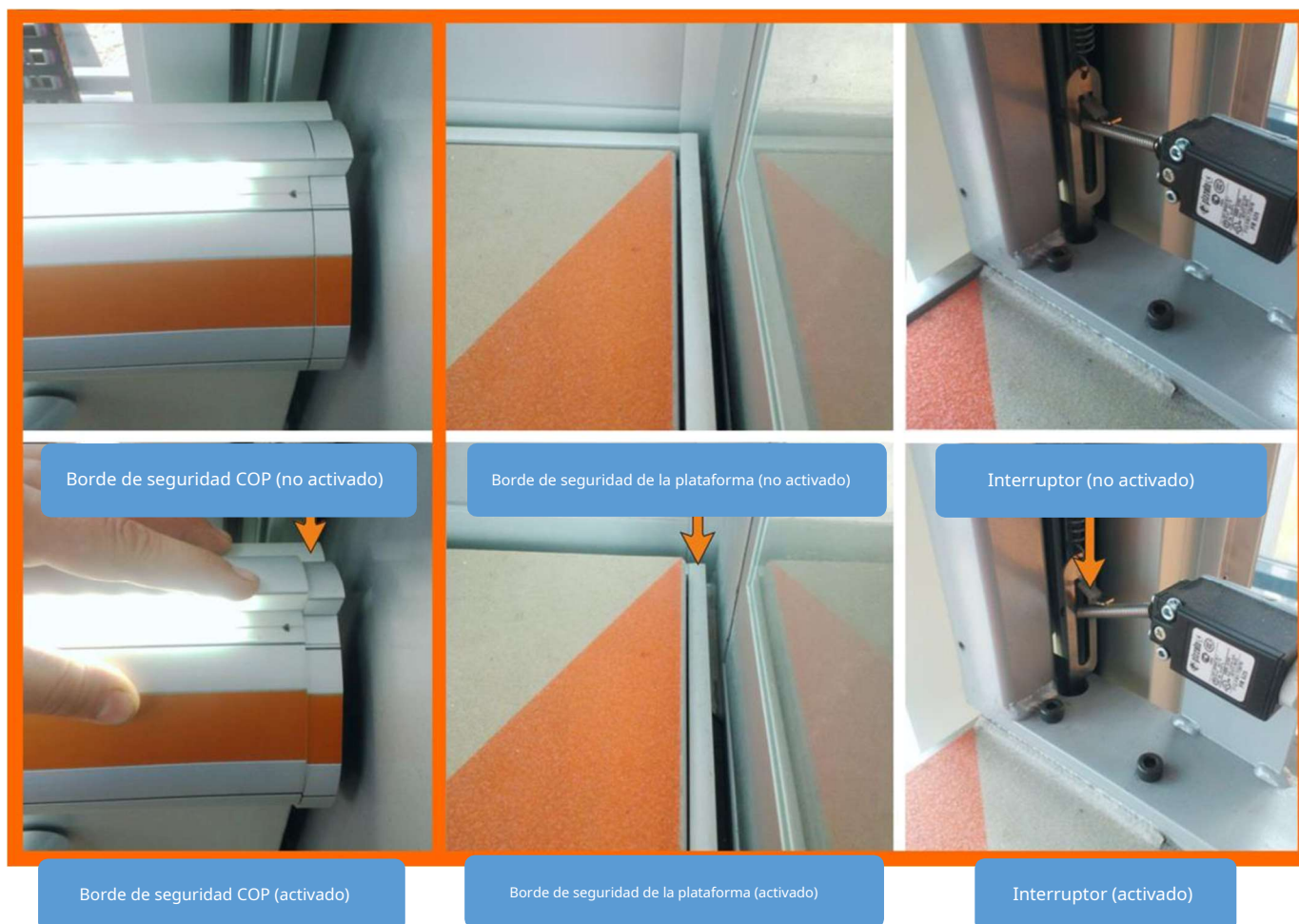
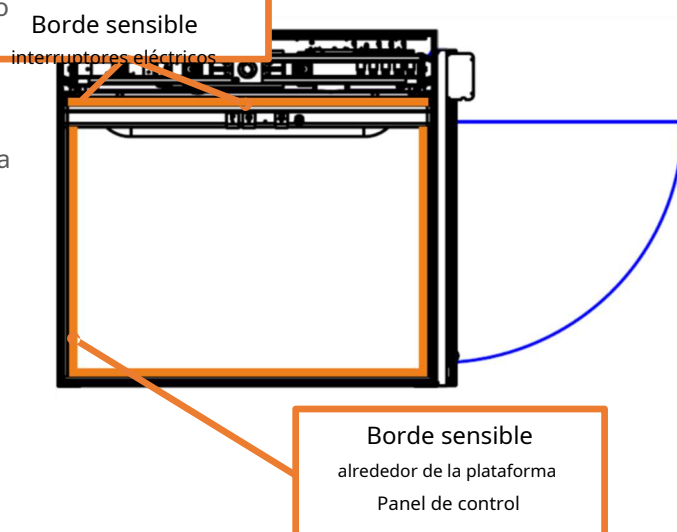
7.2. Dispositivos de parada de emergencia de la plataforma

El dispositivo de parada de emergencia en la plataforma está diseñado para detener el movimiento de la plataforma en caso de una situación peligrosa. (ver párrafo 6.1.)

El dispositivo de parada de emergencia en el foso del recinto está diseñado para activarse antes de ingresar al foso del recinto.

7.3. Bordes sensibles a la presión

Para evitar el peligro de aplastamiento de extremidades y/o objetos, en los bordes de la plataforma se han colocado bordes sensibles a la presión. Al activarse (presionarse) el borde sensible en cualquier punto, se interrumpe el suministro de energía al motor y a los frenos. La plataforma debe detenerse inmediatamente.



7.4. Interruptores de límite de plataforma

El sistema está equipado con interruptores de final de carrera. Los interruptores de final de carrera están instalados de tal manera que se activan cuando la plataforma pasa los topes finales. Cuando se activan los interruptores de final de carrera, se interrumpe el suministro de energía al motor y a los frenos. La plataforma debe detenerse inmediatamente.

7.5. Dispositivo de seguridad para el control de desgaste (destrucción) de tuercas de seguridad y de operación de tuercas

La plataforma está equipada con una segunda tuerca de seguridad descargada que, en caso de daño o desgaste de la tuerca de arrastre, mantiene la carga y activa el dispositivo de seguridad que interrumpe el suministro de energía al motor eléctrico y a los frenos. La plataforma debe detenerse inmediatamente.

7.6. Dispositivo de seguridad de control eléctrico para el cierre de la tapa de los mecanismos de la plataforma.

El cierre de la tapa del mecanismo de plataforma está controlado por un dispositivo de seguridad eléctrico. No es posible utilizar la plataforma ni cambiar el sentido de marcha cuando la tapa del mecanismo de plataforma está abierta.

7.7. Tope mecánico de la plataforma y dispositivo eléctrico de seguridad que controla el ajuste del tope mecánico de la plataforma a la posición de funcionamiento



No se ha disparado: la palanca está levantada. El control de la plataforma funciona.

Tropezó – el
manijas hacia abajo.
El control de la plataforma no es
posible



El interruptor de límite mecánico de la plataforma, activado manualmente, está instalado en el recinto de la plataforma. Mantiene la plataforma en posición abierta y proporciona al menos 500 mm de espacio libre entre el piso del recinto y las partes más bajas de la plataforma. El interruptor de límite mecánico de la plataforma se puede colocar en la posición de funcionamiento manualmente desde el gabinete de maquinaria.

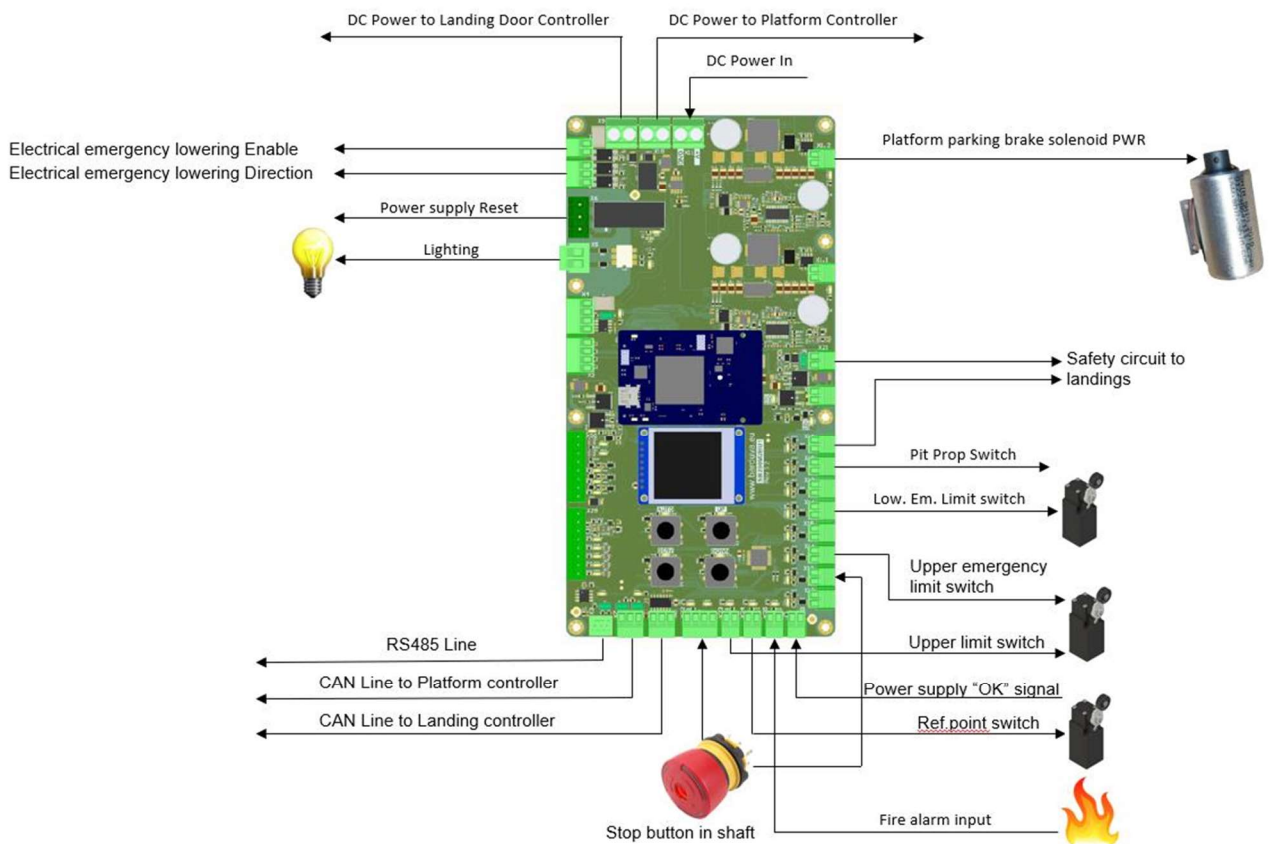
El ajuste del interruptor mecánico de fin de carrera de la plataforma a la posición de funcionamiento se controla mediante un dispositivo de seguridad eléctrico que corta el suministro de energía al motor eléctrico y al freno. La plataforma debe detenerse inmediatamente y el uso de la misma se vuelve imposible.

7.8. Dispositivo de seguridad eléctrico que controla la posición del tornillo de accionamiento

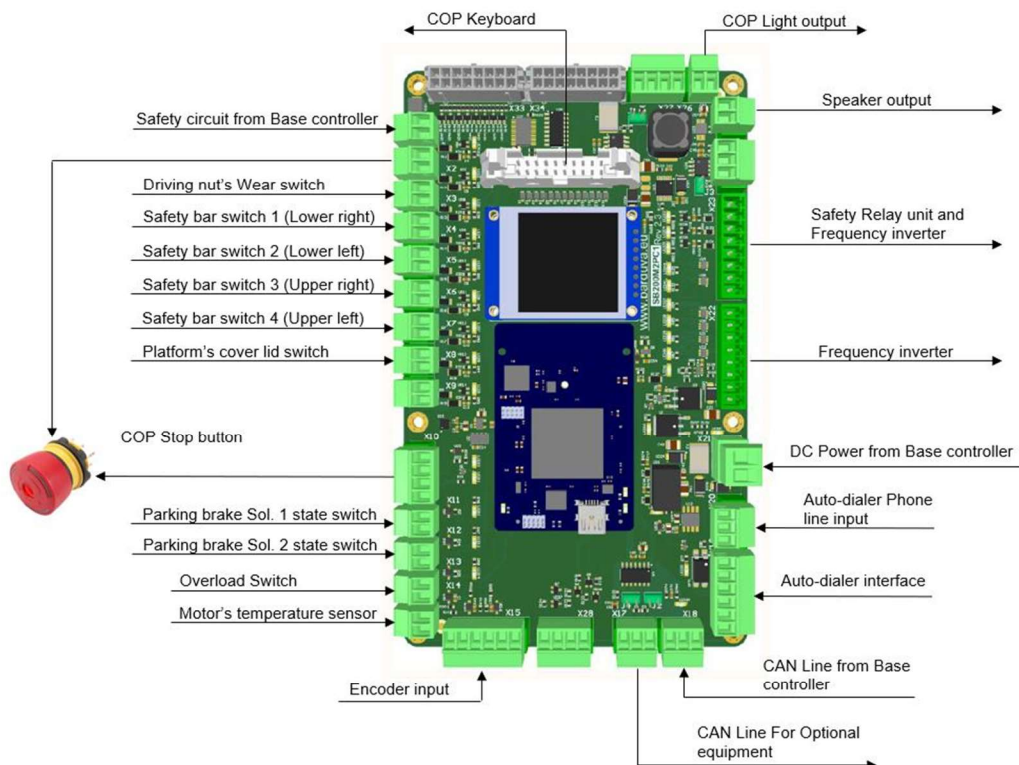
La posición del tornillo de accionamiento de la plataforma está controlada por un dispositivo eléctrico de seguridad que corta el suministro de energía al motor eléctrico y al freno. La plataforma debe detenerse inmediatamente y se bloquea el uso posterior de la misma.

CONTROLADORES SB200

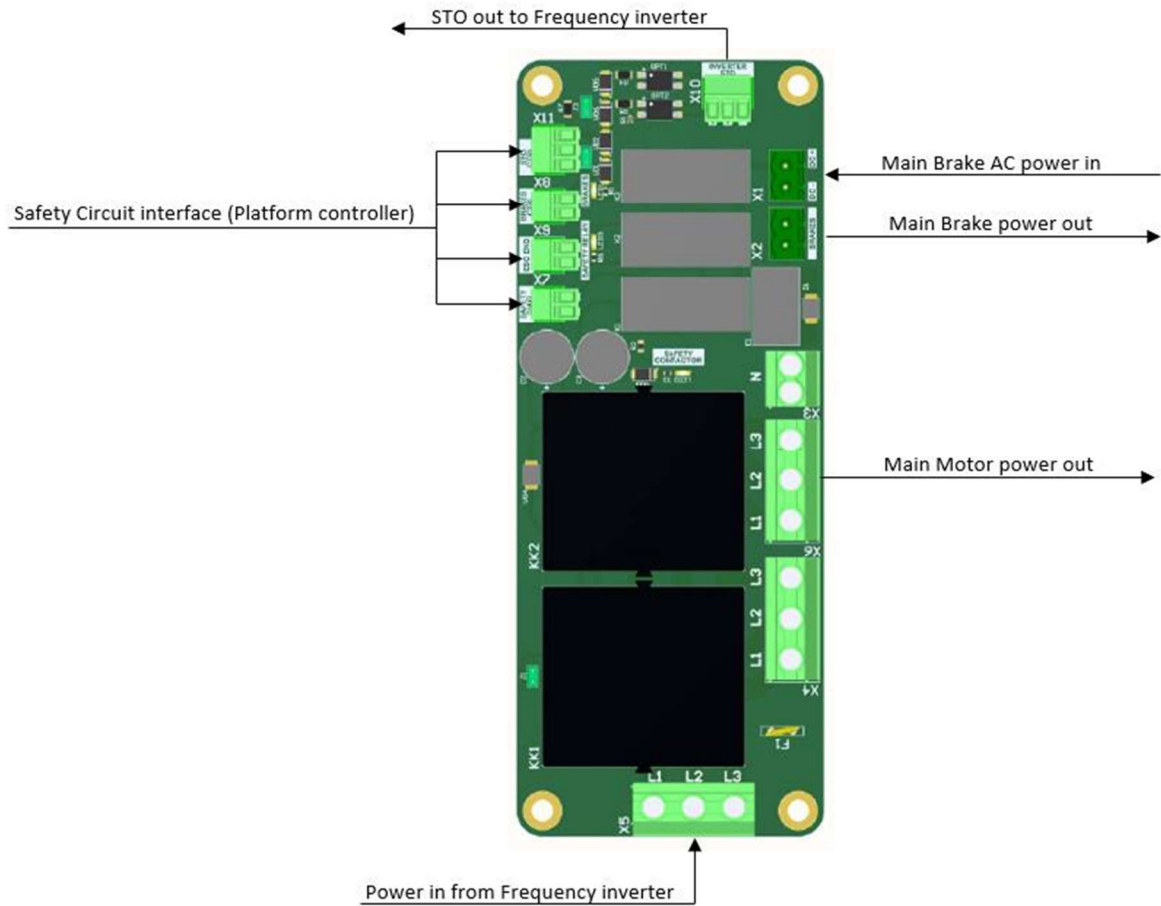
CONTROLADOR BASE



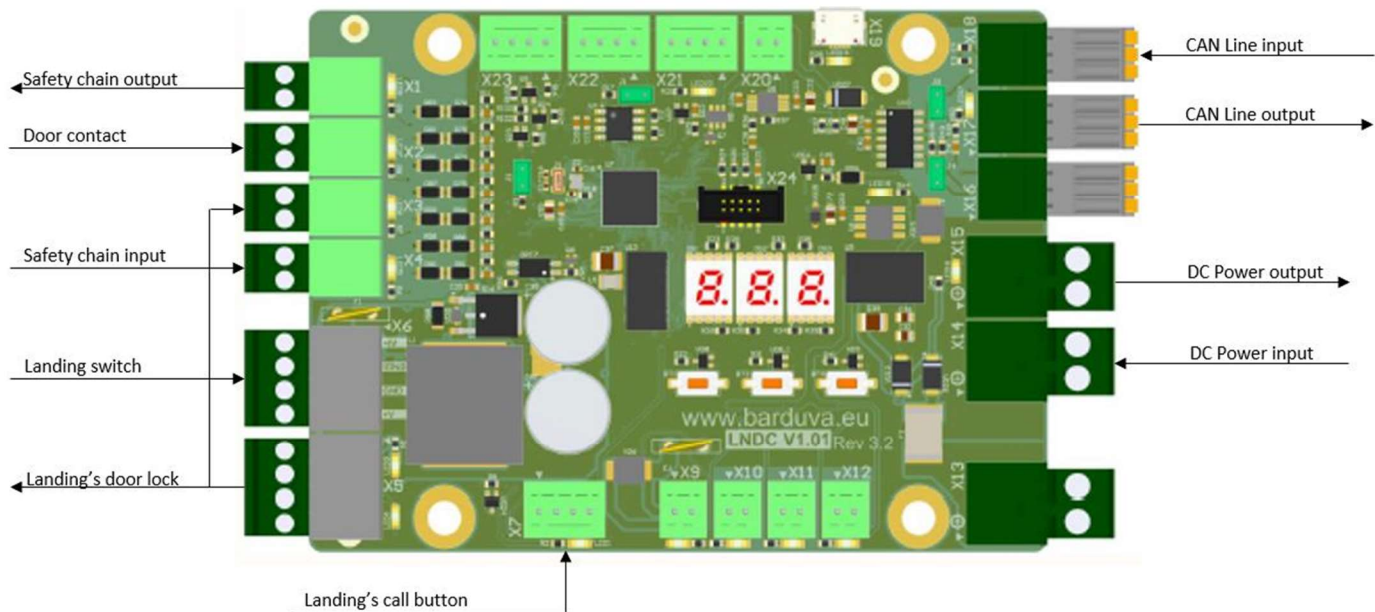
CONTROLADOR DE PLATAFORMA



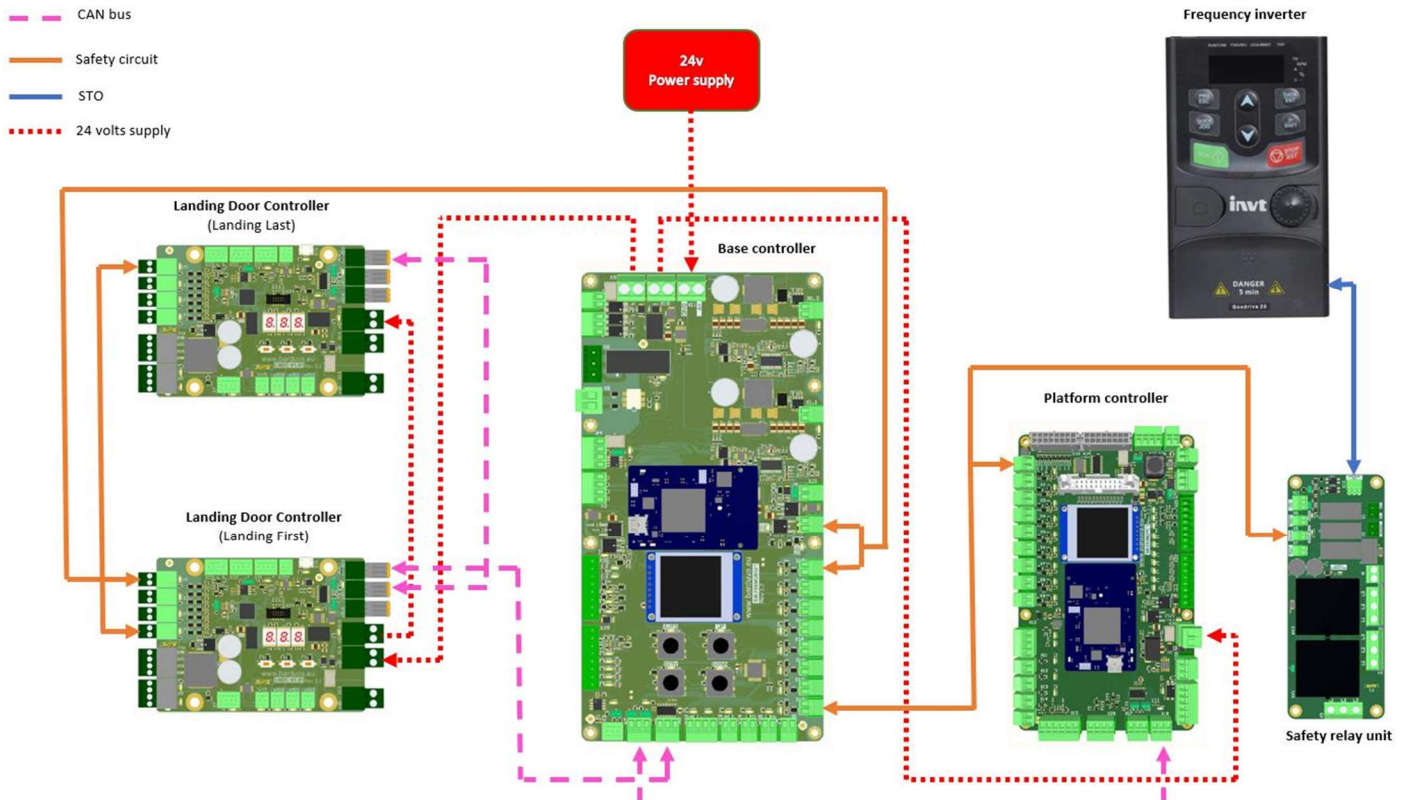
UNIDAD DE RELÉ DE SEGURIDAD



CONTROLADOR DE ATERRIZAJE



VISUALIZACIÓN DE LA CONEXIÓN DE TODOS LOS CONTROLADORES



FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Se utilizan dos tipos de suministro de energía al sistema para garantizar el funcionamiento de la plataforma.

Disponemos de alimentación estacionaria monofásica de 230 V CA o trifásica de 380 V CA 50/60 Hz y baterías de respaldo de 24 V CC. ¡Es necesaria la conexión a tierra del sistema!

Como fuente de alimentación de reserva se utilizan baterías. La fuente de alimentación es de 24 V.

8.1. Encender el dispositivo

Encienda siempre la alimentación de esta manera:

1. Encienda el disyuntor principal CB1 ubicado en el gabinete de la maquinaria (ver párrafo 8.5);
2. Encienda la alimentación de emergencia. Conecte el fusible F1 (consulte el párrafo 8.6).

8.2. Inicialización y calibración

Apenas se enciende o después de reiniciar la plataforma comienza la inicialización, para luego calibrarla.

En pocos segundos después de que se encienda la alimentación principal, comienza la inicialización. Después de iniciar correctamente el sistema, se enciende la luz de emergencia en la plataforma y la luz en el hueco si está disponible. Si se restablece el circuito de seguridad, la plataforma comienza a buscar el punto de "referencia". Si la plataforma está a un nivel más alto que el nivel del rellano de la planta baja, la plataforma desciende automáticamente. Se detiene cuando alcanza el nivel del punto de "referencia". En caso de que la plataforma esté al nivel del rellano, la calibración se realizará sin que la plataforma se mueva. Después de una calibración exitosa, se ilumina el botón de llamada de la puerta de la planta baja. La plataforma está lista para usar.

8.3. Apagado del equipo

Apague siempre la alimentación de la siguiente manera:

1. Apague el disyuntor principal CB1, ubicado en el gabinete de la maquinaria (ver párrafo 8.5);
2. Apague la alimentación de emergencia. Desconecte el fusible F1 (consulte el párrafo 8.6).

8.4. Reinicio de la alimentación

El reinicio de energía es necesario para que la plataforma vuelva a su funcionamiento normal después de algunos eventos o errores.

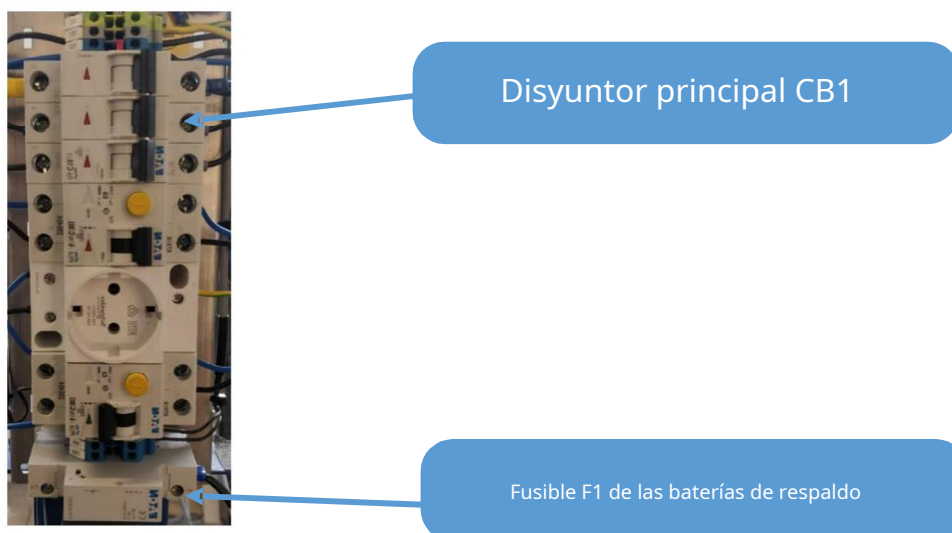
Esto puede ser bajada de emergencia manual o eléctrica de la plataforma, modo de alarma contra incendios, restablecimiento de errores del inversor de frecuencia, desbloqueo manual de emergencia de la puerta con llave especial, trabajos de mantenimiento y otros.

El reinicio de energía debe realizarse en el siguiente orden:

1. apague el aparato (ver párrafo 8.3.);
2. esperar al menos 40 segundos;
3. Encienda el aparato (ver párrafo 8.1.).

8.5. El disyuntor principal

- Retire la cubierta del gabinete de la maquinaria;
- Encender o apagar el disyuntor principal CB1



8.6. La energía de respaldo

Cada plataforma elevadora tiene 2 baterías de respaldo de 12 voltios. Están ubicadas en el marco de la base detrás de los paneles de pared internos "B" y conectadas al sistema a través del fusible F1. Para APAGAR la energía de respaldo, abra y retire la cubierta del gabinete de la maquinaria y desconecte el fusible F1.

MODOS DE OPERACIÓN DE LA PLATAFORMA

Hay varios modos de funcionamiento: normal, mantenimiento/servicio (instalación), bloqueado, bajada de emergencia eléctrica y alarma.

9.1. Modo normal

El modo está dedicado a que los usuarios utilicen la plataforma en condiciones normales. Todas las funciones se mencionan en el manual. La velocidad de movimiento de la plataforma es de 0,15 metros por segundo.

La plataforma SB200 está en "Modo normal" Si hay una indicación de luz roja sobre el botón negro AUTO En la placa de la unidad base del armario de máquinas. En el párrafo se explica cómo cambiar el modo. 12.6.2. SB200M.

9.2. Modo de mantenimiento/servicio

El modo de mantenimiento está dedicado a realizar la instalación de la plataforma, solucionar problemas, reparar problemas y realizar trabajos de mantenimiento y ajuste.

La velocidad de movimiento de la plataforma SB200 es la misma que en el modo normal 0,15 m/s. La información sobre cómo activar o desactivar el modo está disponible en el párrafo 12.6.2. Plataforma SB200. Véase una subsección "Control desde fuera" .

9.3. Modo bloqueado

Se dedica a bloquear el modo normal de la plataforma en algunos casos, cuando aparecen algunas condiciones como apertura de emergencia de la puerta de la planta baja con una llave especial, falla del relé del circuito de seguridad o error detectado por falla de energía principal.

Si la plataforma en uso está bloqueada, es necesario llamar a ayuda técnica para encontrar y solucionar el problema.

Una vez solucionado el problema, para restablecer el modo normal es necesario reiniciar la alimentación. Para saber cómo hacerlo, consulte el párrafo 8.4. Reinicio de la energía.

9.4. Descenso eléctrico de emergencia (opcional)

El modo de descenso de emergencia eléctrico está diseñado para bajar la plataforma hasta el nivel de aterrizaje más cercano para liberar a los pasajeros de la plataforma si se pierde la energía principal. La velocidad de movimiento de la plataforma SB200 en este modo es de 0,04 m/s o 2,4 m/min.

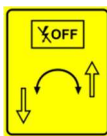
Cómo activar o desactivar el modo la información está disponible en la sección 12.6. Modo de emergencia eléctrica de la plataforma (opcional).

9.5. Modo de alarma

El modo de alarma está dedicado a mover la plataforma a un nivel de piso de evacuación. En caso de alarma, la plataforma se mueve al piso automáticamente. El piso de evacuación puede ser cualquier piso provisto que deba configurarse en el sistema. El sistema debe estar conectado al sistema de alarma del edificio. Debe prepararse un cable de señal de alarma para el gabinete de maquinaria. La conexión del cable de señal al sistema debe realizarla un técnico responsable.

ETIQUETAS (ICONOS), ADVERTENCIAS DE TEXTO

La plataforma elevadora utiliza los siguientes símbolos (iconos) y advertencias de texto:

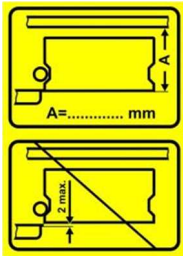
Etiquetas (iconos), advertencias de texto	Explicación
	Etiqueta para personas con discapacidad Si las plataformas elevadoras se utilizan en edificios públicos, cada rellano de parada deberá llevar un símbolo internacional de accesibilidad. La altura del carácter deberá ser de al menos 50 mm. Este símbolo indica que la plataforma elevadora está diseñada para ser utilizada por personas discapacitadas.
	Etiqueta de techo frágil El techo debe tener una advertencia de fragilidad. La advertencia debe tener una distancia mínima de 300 mm y estar colocada de forma permanente en un lugar visible para cualquier persona que intente subirse a la parte superior. Esta etiqueta advierte que está prohibido subirse al techo.
	Etiqueta que prohíbe utilizar la plataforma elevadora en caso de incendio Todas las paradas de parada situadas cerca de las plataformas elevadoras deberán llevar la señal de prohibición bien fijada. El tamaño de la señal deberá ser de al menos 50 mm. Esta etiqueta advierte que está prohibido utilizar la plataforma elevadora en caso de incendio.
	Etiqueta de peligro eléctrico Cuando se realicen trabajos eléctricos durante el mantenimiento de la plataforma elevadora, el dispositivo de desconexión de alimentación de la plataforma elevadora CB1 deberá estar apagado.
	Etiqueta de peligro eléctrico Plataforma elevadora con convertidor de frecuencia: durante el trabajo en el sistema eléctrico de la plataforma elevadora, apague el disyuntor de alimentación de la plataforma elevadora CB1 y espere al menos 10 minutos hasta que las partes activas de la plataforma elevadora se descarguen.
  1 2	Reducir el espacio entre la etiqueta del orificio del gabinete inferior Las etiquetas deben estar adheridas: (1) El foso de contención debe tener la etiqueta de espacios reducidos del orificio inferior del foso de contención. (Esta etiqueta advierte del peligro de aplastamiento; el tope mecánico de la plataforma debe estar en la posición de funcionamiento antes de ingresar al foso de contención). (2) el armario de maquinaria cerca de los dispositivos de emergencia
	La etiqueta que indica la dirección de desplazamiento de la plataforma. Esta etiqueta está adherida en el gabinete de la maquinaria, cerca de la manija del modo de emergencia. Esta etiqueta indica la dirección de desplazamiento de la plataforma.

Etiqueta de peligro de caída al recinto de la plataforma y un texto de advertencia

HAZARD OF FALLING INTO THE LIFTWAY - MOVE THE PLATFORM TO THE LANDING LEVEL - IF THIS IS NOT POSSIBLE, THE RESCUE OPERATION OF PERSONS MUST BE CARRIED OUT ONLY BY A COMPETENT PERSON

Este texto de advertencia y la etiqueta indican que la liberación de los pasajeros (apertura de la puerta del recinto de la plataforma elevadora) debe realizarse bajando la plataforma hasta el nivel de parada de aterrizaje. Si la plataforma no puede bajarse hasta el nivel de parada de aterrizaje, la operación de liberación de los pasajeros debe ser realizada por la persona de mantenimiento competente.

“BAJAR LA PLATAFORMA AL NIVEL DE PARADA-ATERRIZAJE. SI ESTO NO ES POSIBLE, LA OPERACIÓN DE LIBERACIÓN DEL PASAJERO DEBERÁ SER REALIZADA POR LA PERSONA DE MANTENIMIENTO COMPETENTE.”



Etiqueta que indica el desgaste de la tuerca principal

Esta etiqueta está montada en las estructuras metálicas de la plataforma ubicada detrás de la cubierta de la maquinaria de la plataforma.

Indica cómo controlar el desgaste de la tuerca principal.

Instrucciones para la liberación de pasajeros

Las instrucciones de liberación del pasajero se encuentran adjuntas en el interior de la cubierta del gabinete de la máquina.

Las instrucciones de liberación de pasajeros contienen información que indica cómo liberar a los pasajeros de manera segura y adecuada.

USO SEGURO DE LA PLATAFORMA ELEVADORA

La plataforma elevadora debe utilizarse de forma segura. Para garantizar unas condiciones de uso seguras, es necesario respetar las precauciones de seguridad.

11.1. Uso seguro de la plataforma elevadora



ATENCIÓN

¡Riesgo de lesiones o daños en la plataforma elevadora!

- En la plataforma móvil ¡el/los pasajero(s) deben agarrarse del pasamanos!
- ¡Está prohibido saltar o columpiarse en la plataforma!
- Durante el viaje, ¡los pasajeros no deben tocar las estructuras de cerramiento de la plataforma elevadora!
- En particular, tenga cuidado de que objetos, ropa suelta o extremidades no queden atrapados entre la plataforma y las estructuras del recinto.

El equipaje debe estar colocado de forma segura en el suelo de la plataforma. No

- transporte artículos con una longitud superior a 2000 mm en la plataforma.
- ¡No transporte en la plataforma sustancias explosivas, inflamables, tóxicas, oxidantes y otras sustancias peligrosas!
- ¡Está prohibido transportar carga en la plataforma elevadora!
- ¡No fumar en la plataforma!
- ¡No arroje basura en la plataforma!
- En caso de una situación peligrosa, suelte inmediatamente el botón de control de la plataforma elevadora y (o) presione el botón STOP.
- ¡No utilice la plataforma elevadora si su estado técnico no es el adecuado!
- Es imprescindible que el pasajero de la plataforma elevadora suba inmediatamente
- ¡Informa al servicio de mantenimiento y (o) al propietario de cualquier mal funcionamiento y fallo de funcionamiento de la plataforma elevadora!



¡PELIGRO!

11.2. Operación de la plataforma en caso de incendio

¡Peligro de muerte por fuego y humo!

- ¡En caso de incendio está prohibido utilizar la plataforma elevadora!



11.3. Zona de apertura de puerta de parada de rellano

¡El pasajero puede verse afectado por la puerta de parada y aterrizaje!

- ¡No permanezca en el área de trabajo de la puerta de parada!
- ¡No permita que los niños jueguen dentro del alcance de la puerta de parada y aterrizaje!
- **NOTA:** La fuerza de cierre de la puerta de parada se reduce y los pasajeros no pueden causar un riesgo adicional, pero siempre deben liberar el área de trabajo de la puerta de parada.

ATENCIÓN

11.4. Umbral y plataforma de parada y aterrizaje



ATENCIÓN

¡Peligro de tropiezo!

--Para evitar tropiezos antes de subir o descender a la plataforma, preste atención a la distancia vertical entre la plataforma y el umbral de parada.

11.5. Ayuda a los pasajeros



ATENCIÓN

¡Peligro ergonómico!

--Las personas que por cualquier motivo no puedan utilizar los mandos de la plataforma elevadora y (o) subir a la plataforma de forma independiente, podrán utilizar la plataforma elevadora únicamente con la persona acompañante.

11.6. Mantenimiento de plataformas elevadoras



¡PELIGRO!

¡Riesgo de pérdida de vida o daños en la plataforma elevadora!

--El mantenimiento de la plataforma elevadora debe ser realizado por personal de mantenimiento competente (ver "Manual de mantenimiento de la plataforma elevadora vertical").

11.7. Operación de liberación de pasajeros



¡PELIGRO!

¡Peligro de caída en el foso de cierre de la plataforma elevadora!

--La operación de liberación de pasajeros debe ser realizada únicamente por un trabajador de mantenimiento competente o una persona autorizada por el propietario de la plataforma elevadora para monitorear a los pasajeros atrapados (consulte la sección "Liberación de pasajeros").

LIBERACIÓN DE PASAJEROS

12.1. Disposiciones generales



¡PELIGRO!

¡Peligro de caída en el foso de cierre de la plataforma elevadora!

--La operación de liberación de pasajeros debe ser realizada únicamente por un trabajador de mantenimiento competente o una persona autorizada por el propietario de la plataforma elevadora para monitorear a los pasajeros atrapados (consulte la sección "Liberación de pasajeros").

Por determinadas razones (por ejemplo, pérdida de potencia), la plataforma puede detenerse entre los puntos de parada y aterrizaje.
¡Antes de rescatar a los pasajeros, lea atentamente la siguiente información!



¡PELIGRO!

¡Peligro de caída en el foso de cierre de la plataforma elevadora!

- ¡La operación de liberación de pasajeros debe realizarse según las instrucciones adjuntas en el armario de la maquinaria!
- La operación de liberación de pasajeros sólo podrá ser realizada por:
 - persona de mantenimiento competente, o
 - la persona autorizada por el propietario de la plataforma elevadora para rescatar a los pasajeros atrapados (¡una persona autorizada por el propietario)!
- ¡El propietario de la plataforma elevadora debe asegurarse de que la persona autorizada esté capacitada en el servicio de mantenimiento!
- Una persona autorizada por el propietario de la plataforma elevadora para rescatar a los pasajeros atrapados, puede abrir la puerta de parada de aterrizaje en el modo de emergencia solo cuando la plataforma esté en la parada de aterrizaje.
- Si una persona autorizada por el propietario, mediante dispositivos manuales y (o) eléctricos de emergencia, no puede bajar la plataforma hasta el tope de aterrizaje, la operación de liberación de pasajeros debe ser realizada por el personal de mantenimiento competente.
- Cuando no sea posible bajar la plataforma hasta el tope de aterrizaje, el personal de mantenimiento cualificado deberá tomar todas las precauciones necesarias para evitar caer en el foso de cierre de la plataforma.



¡PELIGRO!

- El propietario de la plataforma elevadora debe cuidar que el servicio de mantenimiento, que participe en el rescate de personas, pueda bajo cualquier circunstancia acceder con seguridad al edificio y tener acceso a la plataforma elevadora.

12.2. Información para pasajeros

Avisar a los pasajeros en la plataforma que la operación de liberación está en curso.

Determinar si los pasajeros necesitan asistencia médica y, en caso afirmativo, llamar inmediatamente a la asistencia médica.

Si la plataforma se ha detenido entre los aterrizajes de parada, informe a los pasajeros que la plataforma se bajará/ subirá hasta el aterrizaje de parada durante la operación de liberación.

Asegúrese de que las extremidades, objetos u otro equipaje del pasajero no queden atrapados entre el recinto de la plataforma elevadora y la plataforma.

Compruebe que el dispositivo de parada de emergencia de la plataforma no esté presionado.

Informe a los pasajeros que se sujeten al riel durante el viaje en la plataforma y que no toquen el recinto de la plataforma elevadora.

12.3. Verificación del cierre y bloqueo de la puerta de parada

Compruebe que todas las puertas de parada y aterrizaje estén cerradas y bloqueadas.

12.4. Apagado principal

Apague la alimentación principal, consulte el párrafo 8.5. Disyuntor principal.

12.5. Modo de bajada manual de emergencia de la plataforma

Abra y retire la cubierta del gabinete de la maquinaria.



- Suelte la manija del modo de emergencia de la plataforma del soporte.
- Gire la manija en la dirección especificada para bajar o subir la plataforma, o levante la plataforma hasta el tope de aterrizaje más cercano.
- Coloque la manija del modo de emergencia de la plataforma en el soporte y cierre la puerta del gabinete de la maquinaria. Asegúrese de que la puerta del gabinete de la maquinaria esté correctamente cerrada y bloqueada.
- Asegúrese de que la plataforma esté en la posición de parada-aterrizaje.

NOTA: ¡Levantar una plataforma requiere un esfuerzo físico considerablemente mayor que bajarla!

12.6. Modo de descenso eléctrico de emergencia de la plataforma (opcional)

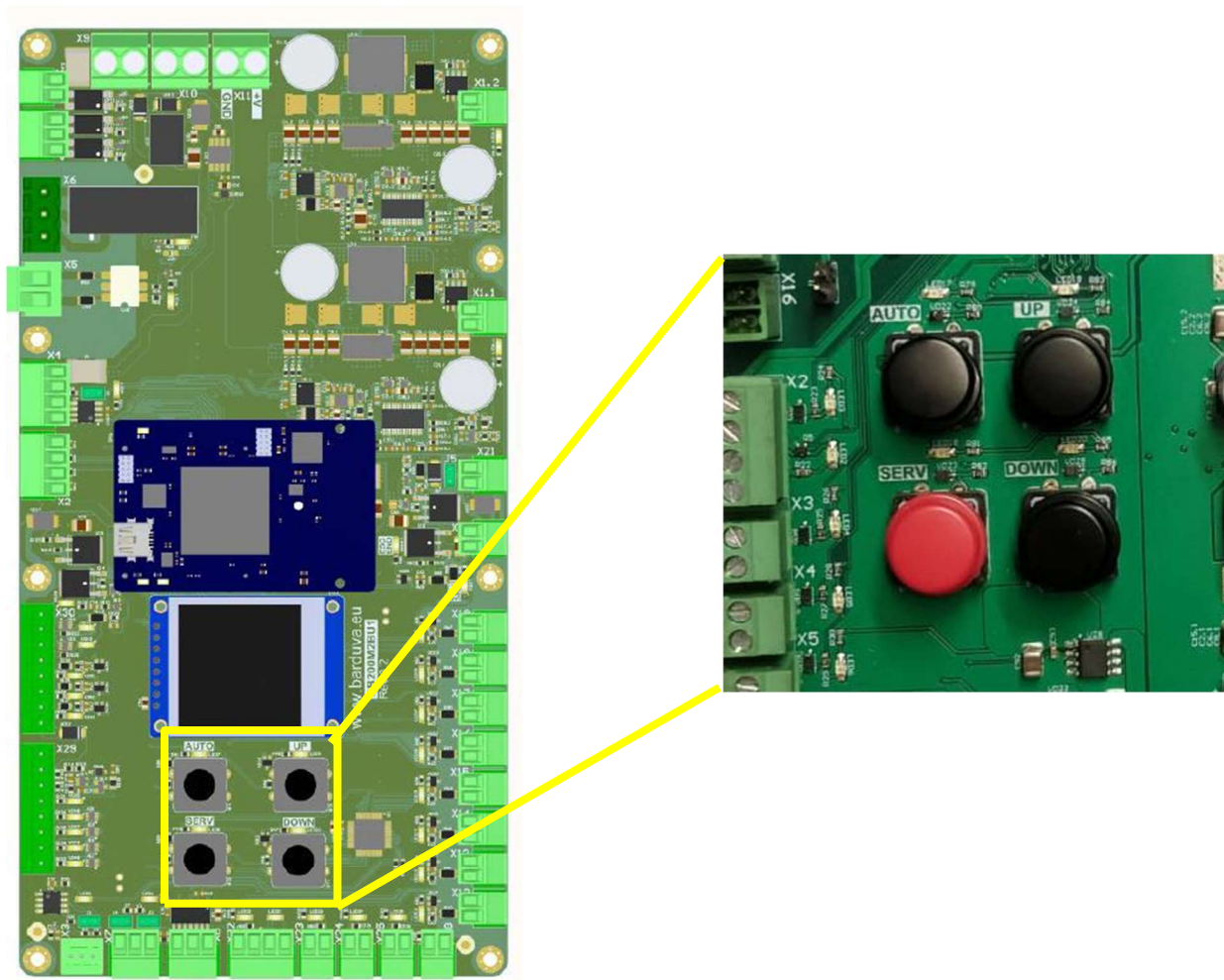
Control desde la plataforma. Mantenga pulsado el botón del piso más bajo para descender. Por ejemplo, si hay un elevador de plataforma con cuatro paradas, para descender, pulse el botón de la planta baja. El sistema de descenso de emergencia eléctrico funciona solo en dirección descendente y si el circuito de seguridad está completamente cerrado.

Cuando la plataforma alcanza el nivel del piso más bajo, se detiene automáticamente.

Para abrir la cerradura de la puerta, presione el botón de la planta baja en el panel de control.

Control desde el exterior. Activar el modo de servicio. Mantenga pulsado durante 2 segundos el botón rojo "SERVIR" En el tablero de la unidad base en el gabinete de maquinaria. Las direcciones de movimiento de la plataforma se pueden activar presionando los botones "ARRIBA" y "ABAJO".

- Mantenga presionado el botón "Abajo", la plataforma se dirige al piso más bajo y se detiene automáticamente en el nivel de aterrizaje.
- Para abrir la cerradura de la puerta, presione el botón de llamada en la puerta.
- Después de utilizar la plataforma en modo "Servicio", active el modo "Automático". Mantenga pulsado el botón negro " " durante 2 segundos".AUTO" disponible en la placa de la unidad base encima del botón rojo.



Nota. Después de utilizar la plataforma en el modo eléctrico de emergencia, ¡se debe reiniciar la energía del sistema!

12.6.3. Modo de descenso manual de emergencia (con opción eléctrica)

Es necesario en caso de que no sea posible utilizar el modo de descenso eléctrico.

Cómo utilizar ver en el párrafo 12.5. Modo de bajada manual de emergencia de la plataforma

12.7. Apertura de la puerta de parada y desembarque y liberación del pasajero

Cuando la plataforma esté en la parada de aterrizaje, utilice la llave triangular especial provista para desbloquear y abrir la puerta de la parada de aterrizaje.

- Ayudar a los pasajeros a bajar de la plataforma.
- Cierre la puerta de parada y aterrizaje. Asegúrese de que la puerta de parada y aterrizaje esté correctamente cerrada y bloqueada.
- Realizar el mantenimiento de la plataforma elevadora (solución de problemas).

Notas.Si la puerta se abrió con la llave de emergencia, mientras el sistema estaba encendido, entonces para poder utilizar nuevamente la plataforma es necesario desbloquearla. Reinicie la energía, consulte el párrafo 8.4. Reinicio de la energía.



12.8. Uso posterior de plataformas elevadoras

Si la operación de liberación del pasajero fue realizada por persona autorizada por el propietario, ¡deberá notificarlo inmediatamente al servicio de mantenimiento!

Continúe utilizando la plataforma elevadora únicamente después de que el servicio de mantenimiento realice los exámenes y pruebas adecuados de la plataforma elevadora.

Nota.Después de utilizar la plataforma de descenso en cualquier modo de emergencia, se debe reiniciar la alimentación del sistema. Consulte el párrafo 8.4. Reinicio de la energía.

MANTENIMIENTO DE PLATAFORMAS ELEVADORAS

La seguridad y la longevidad de uso de la plataforma elevadora dependen del mantenimiento oportuno y periódico de la misma.

13.1. Información de mantenimiento

El mantenimiento debe realizarse de acuerdo con este manual y el Manual de mantenimiento de la plataforma elevadora vertical.

El mantenimiento deberá ser realizado por personal de mantenimiento competente, equipado con las herramientas y dispositivos necesarios.

Es necesario cuidar la competencia del personal de servicio de mantenimiento.

El mantenimiento de la plataforma elevadora debe realizarse de acuerdo con la frecuencia especificada en el Manual de mantenimiento de la plataforma elevadora vertical.

Si durante el mantenimiento se detectan averías que puedan provocar un accidente o que pongan en peligro la salud, la vida, la propiedad o el medio ambiente de las personas y no es posible repararlas, se deberá interrumpir inmediatamente el funcionamiento de la plataforma elevadora. El servicio de mantenimiento deberá informar al propietario de la plataforma elevadora que ésta no podrá utilizarse hasta que se repare.

Es necesario organizar el suministro de piezas de repuesto para la reparación. Para la reparación de la plataforma elevadora se deben utilizar exclusivamente piezas originales.

13.2. Documentación de mantenimiento

El mantenimiento de la plataforma elevadora debe realizarse de acuerdo con el manual de mantenimiento de la plataforma elevadora vertical y la legislación nacional del país en el que se opera la plataforma elevadora.

La información relativa a las acciones realizadas durante el mantenimiento de la plataforma elevadora (inspección del estado técnico, reparaciones y otras) y las modificaciones realizadas, deberá registrarse en el libro de registro de mantenimiento de la plataforma elevadora. El modelo del libro de registro de la plataforma elevadora se encuentra en el Anexo B de este manual.

13.3 Requisitos generales de seguridad



¡PELIGRO!

¡Riesgo de pérdida de vida o daños en la plataforma elevadora!

--¡El mantenimiento de la plataforma elevadora debe ser realizado por una persona competente!
Antes de iniciar el mantenimiento de la plataforma elevadora, la persona competente debe familiarizarse y analizar la documentación técnica de la plataforma elevadora.



¡PELIGRO!

¡Peligro de aplastamiento para la vida cuando se realizan trabajos de mantenimiento debajo de la plataforma!

--Antes de ingresar a la plataforma se deberán cumplir los siguientes requisitos:

- ¡El tope mecánico debe estar en la posición de funcionamiento!
- ¡El dispositivo de parada de emergencia en el foso de cierre de la plataforma elevadora debe estar activado!



¡PELIGRO!

¡Riesgo de caída mortal debido a trabajos de mantenimiento realizados en altura!

-- Durante las operaciones de mantenimiento, por ejemplo la limpieza del exterior del recinto de la plataforma elevadora, se deben cumplir todos los requisitos para el trabajo en altura.

--Cualquier trabajo en altura debe realizarse desde plataformas de trabajo móviles, plataformas fijas especialmente diseñadas u otros equipos que garanticen la seguridad adecuada.



-¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones graves debido a piezas móviles de la plataforma elevadora!

-¡No toque ninguna pieza móvil durante el mantenimiento: elementos de transmisión, componentes del sistema de suspensión, etc.!



¡PELIGRO!

¡Riesgo de lesiones a personas o daños a cosas!

--¡Durante el mantenimiento de la plataforma elevadora asegúrese de que no haya personas ni objetos extraños en las inmediaciones!



¡PELIGRO!

¡Riesgo de descarga eléctrica que puede llegar a ser mortal!

--Antes de realizar el mantenimiento de la plataforma elevadora, el interruptor principal debe estar en "O" y bloqueado en esa posición para evitar la activación accidental del interruptor.

Este interruptor apaga todos los dispositivos eléctricos de la plataforma elevadora, excepto la toma de corriente.



ATENCIÓN

¡Peligro ergonómico!

--Durante el mantenimiento de la plataforma elevadora, el suelo de la zona de trabajo y la instalación de la maquinaria deben estar iluminados con una intensidad de luz de al menos 200 lux.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones graves debido a la falta de equipo de protección personal!

--¡El equipo de protección personal es esencial y obligatorio durante el mantenimiento!



13.4. Seguridad durante los trabajos de mantenimiento bajo la plataforma



¡PELIGRO!

¡Peligro de aplastamiento para la vida cuando se realizan trabajos de mantenimiento debajo de la plataforma!

--¡Antes de entrar debajo de la plataforma, el tope mecánico debe estar en la posición de funcionamiento!

Para realizar operaciones de mantenimiento seguro de la plataforma elevadora realizadas debajo de la plataforma, es necesario realizar los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que la plataforma esté al menos a 2 metros del foso del cerramiento.
2. Utilice la llave especial para desbloquear y abrir el gabinete de maquinaria, ubicado cerca de la puerta de aterrizaje del tope inferior.
3. Coloque el interruptor principal CB1 en la posición "O".
4. Utilice la manija de tope mecánico de la plataforma para ajustar el tope mecánico de la plataforma en la posición de funcionamiento. **NOTA:** Si el tope mecánico de la plataforma está en la posición de funcionamiento, no es posible el uso normal de la plataforma.
5. Presione el dispositivo de control de la plataforma en la posición de parada de aterrizaje: la plataforma no debe moverse.
6. Cierre y bloquee el armario de máquinas. Asegúrese de que la puerta del armario de máquinas esté correctamente cerrada y bloqueada.
7. Utilice una llave triangular especial para desbloquear y abrir la puerta del foso de cierre de la plataforma elevadora.
8. Utilice la herramienta para presionar el eje del dispositivo de seguridad del control eléctrico de cierre de la puerta de manera que la cerradura de la puerta se deslice hasta el tope. Esta operación debe realizarse para evitar el cierre automático y el bloqueo involuntario de la puerta de piso.
9. Una vez dentro del foso de cerramiento, presione y active el dispositivo de frenado de emergencia en el foso de cerramiento de la plataforma.

Una vez finalizados los trabajos de mantenimiento bajo la plataforma, es necesario realizar los siguientes pasos:

1. Gire en el sentido de las agujas del reloj el dispositivo de frenado de emergencia en el foso del recinto para liberarlo.
2. Cierre y bloquee la puerta del recinto de la plataforma elevadora.
3. Utilice la llave especial para desbloquear y abrir la puerta del armario de maquinaria.
4. Utilice la manija de tope mecánico de la plataforma para colocar el tope mecánico de la plataforma en la posición de apagado.
5. Cierre y bloquee la puerta del armario de maquinaria. Asegúrese de que la puerta del armario de maquinaria esté correctamente cerrada y bloqueada.

13.5. Limpieza de la plataforma

¡Riesgo de pérdida de vida o daños en la plataforma elevadora!



¡PELIGRO!

- Durante la limpieza, tome las medidas adecuadas para garantizar que no entre agua en el recinto de la plataforma elevadora, el armario de maquinaria, el panel de control de la plataforma ni en otros equipos eléctricos.
- Nunca utilice chorros de alta presión para limpiar, etc.
- Los equipos eléctricos deben limpiarse utilizando herramientas de limpieza en seco y aire comprimido (por ejemplo, un plumero seco).
- ¡Después de la limpieza, la plataforma elevadora debe secarse completamente antes de usarla!

¡Daños en la plataforma elevadora!



ATENCIÓN

- ¡No utilice productos de limpieza ásperos y agresivos para limpiar superficies!
- Los medios de limpieza deben ser aptos para su uso lavable.
- ¡Superficies! En ausencia de medios de limpieza especiales, utilice un paño suave o una esponja empapada en una solución de agua y jabón.

13.6. Limpieza de zonas externas



¡PELIGRO!

¡Riesgo de pérdida de vida o daños en la plataforma elevadora!

- ¡Limpie el cerramiento exterior de la plataforma elevadora de carros fijos o plataformas elevadoras móviles para elevación de personas!

13.7 Limpieza de zonas internas



¡PELIGRO!

¡Riesgo de pérdida de vida o daños en la plataforma elevadora!

- ¡La limpieza de las zonas internas de la plataforma elevadora deberá ser realizada por personal de mantenimiento competente!
- Antes de limpiar la plataforma elevadora, apague el dispositivo de apagado de la plataforma elevadora.
- ¡No instale la escalera sobre las superficies internas de la plataforma para limpiar las piezas!

13.8. Alcance de las operaciones de mantenimiento

La tabla indica las pruebas de diseño de la plataforma elevadora y sus equipos obligatorias durante su mantenimiento, los métodos de inspección y la frecuencia de las pruebas.

El alcance detallado y la frecuencia del mantenimiento se especifican en el manual de mantenimiento de la plataforma elevadora vertical.

Prueba código	Diseño de plataforma elevadora y su equipo	Alcance del mantenimiento			Adicional información
		Pruebas método	Lubricación	Limpieza	
1	Documentación técnica de la plataforma elevadora	VI	–	–	
2	Espacio libre delante del armario de maquinaria y La puerta de parada y aterrizaje	VI, M	–	–	
3	Cerramiento de la plataforma elevadora	VI	–	do	
4	Plataforma elevadora para armario de maquinaria	VI, FT	–	do	
5	Puerta de parada de aterrizaje	VI, FT, M	–	do	
6	Emergencia de plataforma sistema de modo	VI, FT	yo	–	
7	Plataforma	VI, FT, M	–	do	
8	Controles de plataforma elevadora	VI, FT	–	do	
9	Indicadores de plataforma elevadora	VI, FT	–	do	
10	Suspensión de plataforma sistema	VI, FT, M	yo	do	
11	Sistema de accionamiento de plataforma	VI, FT, M	–	do	
12	Desviación de la plataforma sistema	VI, FT	yo	do	
13	Dispositivos de seguridad mecánicos y eléctricos de la plataforma elevadora	VI, FT	–	do	

VI –La inspección visual se utiliza para comprobar visualmente los componentes.

PIE –Las pruebas funcionales se utilizan para verificar si las medidas y medios actuales realizan su función de acuerdo con los requisitos.

METRO-La medición se utiliza para comprobar la conformidad de los dispositivos con los valores establecidos.

Yo –lubricación.

C –limpieza.

HERRAMIENTAS ESPECIALES

Las siguientes herramientas especiales se proporcionan con la plataforma elevadora:

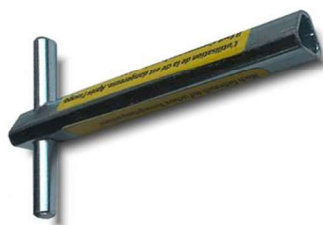
- llave especial para desbloquear/bloquear la puerta del armario de maquinaria;
- llave triangular especial para desbloquear la puerta de parada y aterrizaje;
- herramienta de extracción de paneles;

14.1. Descripción de las herramientas

En el conjunto de la plataforma elevadora encontrará las siguientes llaves y herramientas especiales:



Llaves para desbloquear/bloquear el panel de control de la plataforma y la sala de máquinas



Llave de emergencia para abrir/cerrar la puerta del hueco de la plataforma (triángulo "delta")



Escudo del panel CLAVE

MODELO DE DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Sociedad Anónima Barduva
Calle Liepkalnio. 61, LT-02120, Vilnius, Lituania
Teléfono + 370 5 231 0770
Teléfono + 370 5 231 0071
Fax + 370 5 231 0773
Correo electrónico sales@barduva.eu
www.barduva.eu



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Nombre comercial y dirección completa
del fabricante

Sociedad Anónima Barduva

Calle Liepkalnio. 61, LT-02120, Vilna, Lituania

Nombre y dirección de la persona autorizada
para elaborar el expediente técnico

Dirección de instalación

Tipo de maquinaria

Ley SB 200

Descripción de la maquinaria

Plataforma elevadora vertical fijada a un edificio
estructura destinada a ser utilizada por personas con
movilidad reducida

Número de serie

Año de construcción

Por la presente declaramos que la maquinaria cumple con todas las disposiciones pertinentes de
las siguientes Directivas Europeas y Normas Armonizadas que confirman LIFTINSTITUUT EC-
Certificado de examen de tipo NL18-400-1001-205-01

Nombre del organismo notificado

Instituto de elevación

Dirección del organismo notificado

Buikslotermeerplein 381
1025XE Ámsterdam Países Bajos
CE 0400

Número de acreditación

Directivas europeas

Norma armonizada

2006/42/CE

EN 81-41:2010

EN 81-20:2014

EN 81-58:2003

Lugar de la declaración

Sociedad Anónima Barduva

Calle Liepkalnio. 61, LT-02120, Vilna, Lituania

Nombre de la persona que redactará el
declaración

Firma

Fecha de la
declaración

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE ERRORES DEL SISTEMA SB200

Cuando el equipo de elevación no funciona, el estado del sistema se puede verificar en la pantalla del controlador de la plataforma.

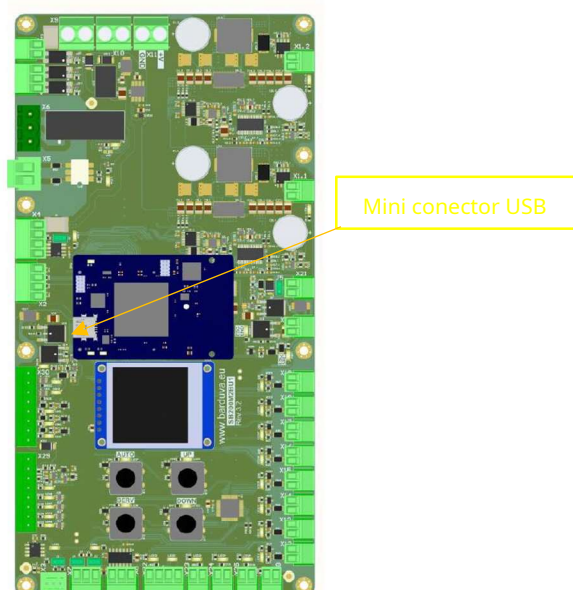
Las interrupciones del circuito de seguridad se indican mediante indicadores LED rojos en la placa de la unidad base en el gabinete de la maquinaria y en el controlador de la plataforma.

Todo el estado del sistema se puede recuperar desde la pantalla de diagnóstico a través de la interfaz de la plataforma elevadora.

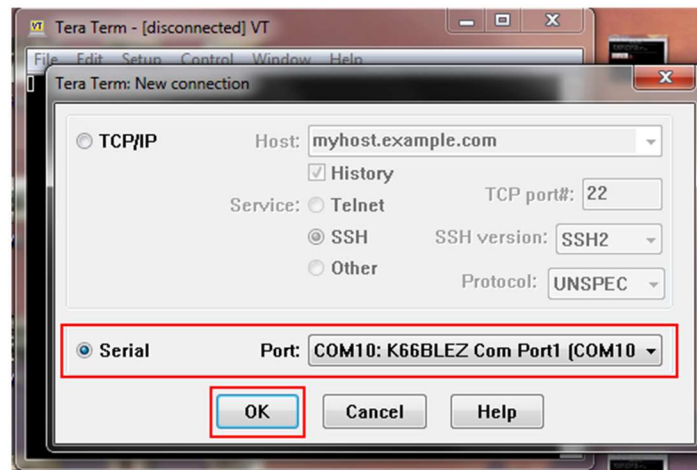
INTERFAZ SB200

Para conectarse a la interfaz de la plataforma elevadora, siga estos pasos:

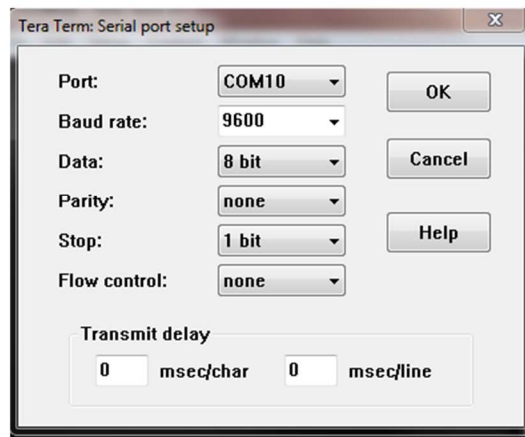
1. Instale el software TeraTerm en una computadora con sistema operativo Windows. (Enlace de descarga: <https://osdn.net/projects/ttssh2/downloads/66795/teraterm-4.93.exe/>)
2. Instale los controladores del cable. (Enlace de descarga: <http://www.ftdichip.com/Drivers/VCP.htm>) Manuales de instalación de controladores: <http://www.ftdichip.com/Support/Documents/InstallGuides.htm> Si utiliza Windows 10, puede omitir el siguiente paso. Si utiliza versiones anteriores de Windows, deberá instalar los controladores manualmente.
 - a. Descargue los controladores de Windows XP/Windows7 desde aquí: <http://www88.zippyshare.com/v/kORcWtOU/file.html>
 - b. Abra el Administrador de dispositivos, busque MCU K66BLEZ v1.0 e instale los controladores usando el archivo anterior.
 - c. Manuales de instalación de controladores: <http://www.ftdichip.com/Support/Documents/InstallGuides.htm>
 - d. Reinicie su computadora una vez completada la instalación del controlador.
3. Conecte su computadora al conector mini USB de la placa base del procesador.



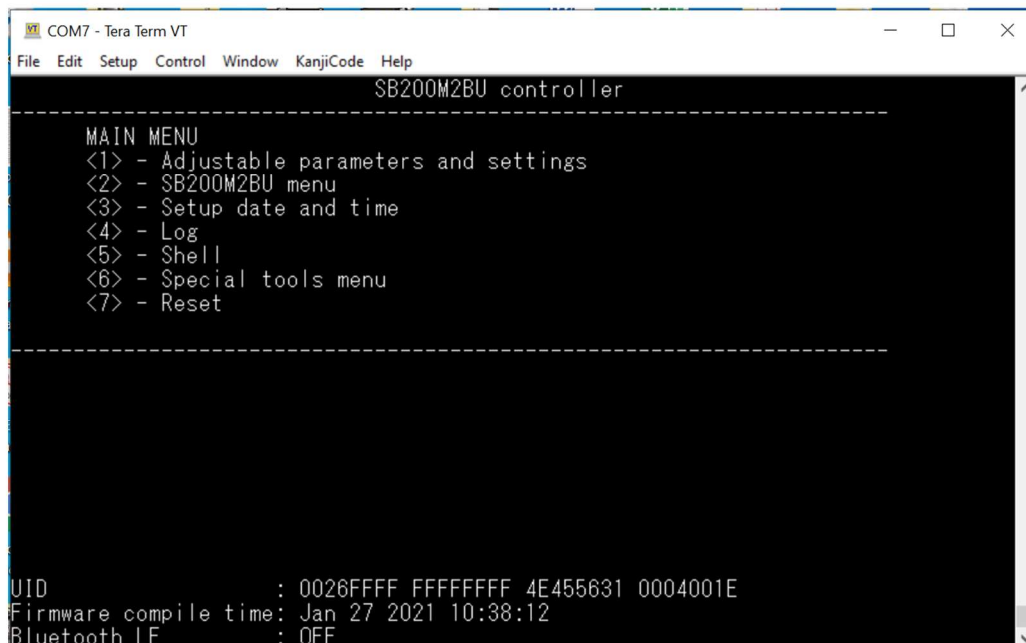
4. Inicie el programa Tera Term, abra la ventana Nueva conexión y elija el puerto de comunicación correcto. (El puerto depende del sistema que esté utilizando)



5. La velocidad en baudios debe establecerse en 9600.



6. Presione la tecla Enter y aparecerá la ventana de interfaz del menú principal.



Libro de registro de mantenimiento de plataformas elevadoras verticales

Plataforma elevadora vertical SB 200

Manual original ES

FORMULARIO DE REGISTRO DE MANTENIMIENTO

Este documento contiene información sobre el fabricante, propietario, instalador, servicio de mantenimiento de la plataforma elevadora, características técnicas, resultados del mantenimiento y modificaciones de la plataforma elevadora.

¡Este documento es parte integral del Manual de mantenimiento de la plataforma elevadora vertical y del Manual de instalación de la plataforma elevadora vertical!

¡Llene todas las casillas de este documento después de instalar la plataforma elevadora y antes de usarla!

Antes de realizar el mantenimiento de la plataforma elevadora, lea atentamente este manual de pasajeros y el manual de mantenimiento de la plataforma elevadora vertical.

Después de reemplazar y (o) modificar las piezas de la plataforma elevadora, registre los detalles de las piezas de reemplazo en este documento y adjunte los documentos de estas piezas: declaraciones/ certificados, montaje, información de acceso, etc.

1. Datos generales

Fabricante	Nombre	Universidad Barduva
	DIRECCIÓN	Liepkalnio g. 61, LT-02120, Vilna, Lituania
	Teléfono:	Fax:
	Correo electrónico	

Descripción de la plataforma elevadora	Plataforma elevadora vertical para personas con movilidad reducida
--	--

Datos	Tipo	Ley SB 200
	Número de serie	
	Año de fabricar	

Dirección de instalación

Fecha de instalación

Ajustador	descripción	
	DIRECCIÓN	
	Teléfono.	Fax
	Correo electrónico	

Plataforma elevadora

Fecha de puesta en servicio

2. Especificaciones técnicas generales

General

Carga nominal

Número de personas

Velocidad nominal

Altura de elevación

Número de aterrizajes con escala

Plataforma

Ancho de la plataforma

Longitud de la plataforma

Altura de la plataforma

Conducir

Tipo de unidad

Potencia nominal

Controles

Controles en aterrizajes con escala

Tipo de operación no forzada

Dispositivos de control de plataforma

Tipo de operación de emergencia

Puertas

Tipo de puerta

Tipo de accionamiento de la puerta

Número de puertas

Altura de la puerta

Ancho de la puerta

Barandilla

Diseño de recinto

☐ Paneles de vidrio ☐

Altura libre en la parte superior del recinto

Altura libre en la parte inferior del recinto

Eléctrico equipo

Voltaje

Frecuencia

Fusibles principales

Voltaje del circuito de seguridad

3. Propietario de la plataforma elevadora

Dueño	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono:		Fax:
	Correo electrónico		
	Fecha de uso	a partir de	Hasta

Dueño	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono:		Teléfono:
	Correo electrónico		
	Fecha de uso	a partir de	Fecha de uso

Dueño	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono:		Teléfono:
	Correo electrónico		
	Fecha de uso	a partir de	Fecha de uso

Dueño	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono:		Teléfono:
	Correo electrónico		
	Fecha de uso	a partir de	Fecha de uso

Dueño	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono:		Teléfono:
	Correo electrónico		
	Fecha de uso	a partir de	Fecha de uso

Dueño	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono:		Teléfono:
	Correo electrónico		
	Fecha de uso	a partir de	Fecha de uso

4. Persona de mantenimiento

Mantenimiento servicio	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono.	Fax:	
	Correo electrónico		
	Fecha de mantenimiento	a partir de	Hasta

Mantenimiento servicio	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono.	Fax	
	Correo electrónico		
	Fecha de mantenimiento	a partir de	Hasta

Mantenimiento servicio	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono.	Fax	
	Correo electrónico		
	Fecha de mantenimiento	a partir de	Hasta

Mantenimiento servicio	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono.	Fax	
	Correo electrónico		
	Fecha de mantenimiento	a partir de	Hasta

Mantenimiento servicio	Nombre		
	DIRECCIÓN		
	Teléfono.	Fax	
	Correo electrónico		
	Fecha de mantenimiento	a partir de	Hasta

5. Registro de obra concluido

[illegible]